



jvra  
Musées

GUIDE DES SITES ET MUSÉES

ju  
ra  
LE DÉPARTEMENT

ARBOIS	<b>Maison et laboratoire de Louis Pasteur</b> .....	4	
ARBOIS	<b>Musée d'Art Hôtel Sarret de Grozon</b> .....	5	
ARBOIS	<b>Musée de la vigne et du vin du Jura</b> .....	6	
ARLAY	<b>Château</b> .....	7	
BAUME-LES-MESSIEURS	<b>Abbaye Saint-Pierre</b> .....	8	
BAUME-LES-MESSIEURS	<b>Grottes</b> .....	9	
BESAIN	<b>Sentier karstique des Malrochers</b> .....	10	
BOIS-D'AMONT	<b>Musée de la boissellerie</b> .....	11	
CHAMPAGNOLE	<b>Musée archéologique</b> .....	12	
CHÂTEAU-CHALON	<b>Maison de la Haute Seille et ancienne école</b> .....	13	
CHAUX-DES-CROTENAY	<b>Château et espace Berthier</b> .....	14	
CHEVREAUX	<b>Château</b> .....	15	
CLAIRVAUX-LES-LACS	<b>Musée des machines à nourrir et courir le monde</b> .....	16	
DOLE	<b>Circuit du Chat perché</b> .....	17	
DOLE	<b>Maison natale de Pasteur</b> .....	19	
DOLE	<b>Musée des Beaux-Arts</b> .....	20	
FORT-DU-PLASNE	<b>Chalet à comté du Coin d'Aval</b> .....	21	
GIGNY	<b>Abbaye</b> .....	22	
HAUTS DE BIENNE	<b>Musée de la lunette</b> .....	23	
LA VIEILLE-LOYE	<b>Baraques du 14</b> .....	24	
LAJOUX	<b>Maison du Parc</b> .....	25	
LAMOURA	<b>Musée des lapidaires</b> .....	26	

LES ROUSSES	<b>Fort des Rousses</b> .....	27	
LONS-LE-SAUNIER	<b>Maison de La Vache qui rit</b> .....	28	
LONS-LE-SAUNIER	<b>Musée des Beaux-Arts</b> .....	29	
LONS-LE-SAUNIER	<b>Maison Rouget-de-Lisle</b> .....	31	
LOULLE	<b>Site à pistes de dinosaures et lapiaz</b> .....	32	
MÉNÉTRUX-EN-JOUX	<b>Maison des Cascades du Hérisson</b> .....	33	
MIREBEL	<b>Château</b> .....	34	
MOIRANS-EN-MONTAGNE	<b>Musée du jouet</b> .....	35	
MONTFLEUR	<b>Moulin du Pont des Vents</b> .....	36	
MONTROND	<b>Tour d'Otton</b> .....	37	
NOZEROY	<b>Cité des Chalon</b> .....	38	
ORGELET	<b>Pavage de l'ancien château (Église N-D de l'Assomption)</b> .....	39	
PAGNOZ	<b>Château de Vaulgrenant</b> .....	40	
POLIGNY	<b>Église Notre-Dame de Mouthier-Vieillard</b> .....	41	
POLIGNY	<b>Maison du Comté</b> .....	42	
PRÉMANON	<b>Espace des Mondes Polaires Paul-Émile Victor</b> .....	43	
PRÉSILLY	<b>Château</b> .....	44	
RAVILLOLES	<b>Atelier des savoir-faire et son sentier</b> .....	45	
SAINT-AMOUR	<b>Prisons Royales</b> .....	46	
SAINT-AMOUR	<b>Apothicaierie</b> .....	47	
SAINT-AUBIN	<b>Maison du patrimoine rural jurassien</b> .....	48	

SAINT-AUBIN	<b>Musée des sapeurs-pompiers du Jura / Pierre Morisot</b> .....	49	
SAINT-CLAUDE	<b>Maison du Peuple</b> .....	50	
SAINT-CLAUDE	<b>Musée de l'Abbaye / Donations Guy Bardone René Genis</b> .....	51	
SAINT-CLAUDE	<b>Musée de la pipe et du diamant</b> .....	52	
SAINT-LAURENT-EN-GRANDVAUX	<b>Ferme Louise Mignot</b> .....	53	
SALINS-LES-BAINS	<b>Grande Saline</b> .....	54	
SYAM	<b>Villa palladienne</b> .....	55	
VEVRES	<b>Château d'Oliferne</b> .....	56	
VILLARD-SAINT-SAUVEUR	<b>Pipe Chacom / Expo-Musée et magasin d'usine</b> .....	57	
VILLERS-FARLAY	<b>Four de tuilier gallo-romain</b> .....	58	
PODCAST	.....	59	
OFFRE TARIFAIRE	.....	60	
CARTE DU RÉSEAU	..... Rabat en fin de document		

jura  
Musées

Édition 2025

CRÉDITS PHOTOS: Couverture : © Prépare ta Valise / Jura Tourisme.

Musée de la Boissellerie – Propulse, Up Drone, PL / CD39, CMB/CD39, ALD/CD39, Cyrus Cornut, D. Wambach, association La tour d'Otton, J.J. Schwien, CNJ tourisme, Façade maison du Comté FCINQ, Josué Pichot et Mickaël Noiville, Espace des Mondes Polaires, Atelier des savoir-faire Ravilloles, Crash Record, B. Leroy, Mizenboite, La Fraternelle, CC Val d'Amour, ville d'Arbois, EPCC Terre de Louis Pasteur, château d'Arlay, H. Bertrand, stephane-godin.com/Jura Tourisme.

CONCEPTION : Dartagnan

IMPRESSION : Estimprim



# édito

## **Le Jura, terre d'histoire et d'avenir**

Le Jura, par ses paysages enchanteurs et ses patrimoines pluriels, est une terre qui traverse les âges tout en restant résolument tournée vers l'avenir. Depuis les empreintes laissées par les dinosaures jusqu'aux chefs-d'œuvre de l'artisanat moderne, notre territoire se raconte à travers chaque pierre, chaque musée, chaque tradition vivante.

JuraMusées, depuis plus de vingt ans, s'impose comme un véritable passeur de mémoire et d'émotions. Ce réseau, unique et dynamique, valorise nos musées et leurs collections, tout en s'adaptant aux nouvelles attentes des visiteurs. Aujourd'hui, face aux défis du numérique, de la transition écologique et de la démocratisation culturelle, nous réaffirmons notre engagement : rendre notre patrimoine accessible à tous et en faire un moteur de découverte et de partage.

Au fil de ce guide, vous découvrirez des lieux d'exception, témoins de l'histoire, de l'innovation et du savoir-faire jurassien. Laissez-vous surprendre par l'audace des expositions, la beauté des paysages environnants et la passion de ceux qui œuvrent chaque jour pour faire vivre nos musées.

JuraMusées, c'est l'invitation à un voyage intemporel, où le passé dialogue avec le présent pour mieux éclairer notre avenir.

**Gérôme Fassenet**  
*Président du Conseil Départemental du Jura*



## ARBOIS

# Maison et laboratoire de Louis Pasteur

Cette demeure au bord de la rivière a conservé l'ambiance de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle : papiers peints, mobilier et objets usuels évoquent le confort d'une demeure bourgeoise. Le laboratoire personnel de Louis Pasteur est le seul laboratoire du scientifique à avoir été préservé intact. Carnets de laboratoire, fioles et ballons d'origine témoignent de ses travaux sur la fermentation des vins et sur la pasteurisation. Une plongée fascinante dans l'histoire d'une révolution scientifique. Empruntez une tablette à l'accueil pour effectuer une visite numérique, voir Pasteur à l'œuvre et même vous faire photographier avec lui.

 **Louis Pasteur's house in Arbois:** At this unique site, the visitor can enter into the world of the famous inventor of the rabies vaccine and find out about his daily life and work.

 **Das Wohnhaus von Louis Pasteur in Arbois:** In diesem unverändert erhalten gebliebenen Wohnhaus erhält der Besucher einen Einblick in das Privatleben des berühmten Erfinders des Impfstoffs gegen die Tollwut.

 **Huis van Louis Pasteur in Arbois:** In dit authentieke huis wordt de mens achter de beroemde uitvinder van het vaccin tegen de hondsdolheid bijna tastbaar.

**Nouveauté 2025**

### Nouvelles salles

à partir du 16 mai 2025, 2 salles d'expositions et la bibliothèque de Louis Pasteur seront ouvertes aux visites.

### INFOS PRATIQUES

83 Rue de Courcelles  
39600 Arbois  
03 84 66 11 72  
maisonarbois@terredelouispasteur.fr  
www.terredelouispasteur.fr

 @terrelouispasteur

 @terrelouispasteur

### HORAIRES & TARIFS €



 Accessible aux personnes à mobilité réduite  
à partir du 16 mai 2025





ARBOIS

## Musée d'Art - Hôtel Sarret de Grozon

Histoire d'un lieu familial devenu musée. Le musée porte le nom de la famille qui légua à la Ville d'Arbois, en 1902, son hôtel particulier ainsi que son mobilier et ses collections d'objets (porcelaines et argenteries exceptionnelles) et d'œuvres d'art (tableaux du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle, dont ceux des peintres comtois Courbet et Pointelin). Les portraits d'Arboisiens dessinés au pastel par Louis Pasteur, alors adolescent, y sont également exposés. Un musée aux collections insoupçonnées.

 **Museum Sarret de Grozon, Arbois:** In a 17th-century town house, you can see a collection of porcelain, silverware and paintings from the 17th to the 19th century.

 **Museum Sarret de Grozon, Arbois:** In einem im 17. Jahrhundert errichteten Herrenhaus gibt es eine Porzellan-, Silber- und eine Gemäldesammlung mit Werken aus dem 17. bis 19. Jahrhundert zu entdecken.

 **Museum Sarret de Grozon, Arbois:** In dit herenhuis uit de 17de eeuw kan een porselein-, zilver- en schildercollectie uit de 17de tot de 19de eeuw worden bewonderd.

### INFOS PRATIQUES

9 Grande Rue  
39600 Arbois  
03 84 37 47 90  
jseve@arbois.fr  
www.arbois.fr

### HORAIRE & TARIFS



Pas d'accessibilité handicap





## ARBOIS

# Musée de la vigne et du vin du Jura

Guidée ou libre, la visite commence dans les vignes plantées autour du château Pécauld (XIII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles). Après cette introduction aux étapes de la viticulture comtoise et aux cépages de la région, elle se poursuit dans les caves et les salles du musée, où sont présentées les différentes méthodes de vinification ainsi que l'histoire et les traditions du monde vigneron. Beaucoup apprécient le vin, mais peu en connaissent l'histoire. La visite du musée vous permettra de découvrir ce qui rend les vins du Jura si uniques.

 **Wine and Vine Museum, Arbois:** At magnificent Château Pécauld, learn all about the history of vineyards, wine and the Jura winegrowers.

 **Weinmuseum von Arbois:** Im herrlichen Château Pécauld erfährt der Besucher alles über die Geschichte des Weinbaus, des Weins und der Weingüter des Jura.

 **Museum voor de Jura wijnstreek, Arbois:** In het schitterende kasteel Pécauld komen werkelijk alle aspecten van de wijnbouw in de Jura uitgebreid aan de orde.

### INFOS PRATIQUES

Château-Pécauld  
39600 Arbois  
03 84 66 40 45  
museevignevin@wanadoo.fr  
www.arbois.fr

 @museevigne.vinjura

### HORAIRES & TARIFS €



Accessibilité handicap partielle





## ARLAY *Château*

Site historique et viticole majeur de la région, découvrez le château du XVIII<sup>e</sup> siècle et son mobilier, sa cave monumentale du XVII<sup>e</sup> siècle, les remparts de l'ancienne forteresse des Princes d'Orange, le parc pittoresque classé de 8 hectares avec ses points de vue sur le Revermont et la Bresse, ainsi que son jardin et son potager. Du haut des remparts, vous découvrirez le vignoble du domaine, réputé pour être le plus ancien château viticole de France, ancienne vigne royale d'Espagne, d'Angleterre puis de France. Entre la visite du château, de la forteresse, du parc romantique et du potager fleuri, vous ne manquerez rien de ce lieu.

 **Castle of Arlay:** The spectacular ramparts of this powerful fortress, the stronghold of the counts of Burgundy and Chalon-Arlay, dominate the hill at Arlay. A romantic garden, laid out within the mediaeval ramparts, has a stunning view over the Revermont region.

 **Das Schloss von Arlay:** Die spektakulären Festungswauern dieser mächtigen Burg, einstiger Sitz der Grafen von Burgund und Chalon-Arlay, thronen über dem Hügel von Arlay. Der hinter den mittelalterlichen Festungswauern angelegte romantische Park bietet eine einzigartige Sicht auf den Revermont.

 **Kasteel van Arlay:** De spectaculaire stadswallen van dit machtige bolwerk, het domein van de graven van Bourgogne en Chalon-Arlay, steken uit over de heuvel van Arlay. Een romantisch park dat is aangelegd binnen de middeleeuwse stadswallen, biedt een grandioos uitzicht over Revermont.

### INFOS PRATIQUES

4 route de Proby  
39140 Arlay  
03 84 85 04 22  
contact@arlay.com  
www.chateau-arlay.com

 @chateauarlay  
 @chateau\_arlay

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap partielle





## BAUME-LES-MESSIEURS

# Abbaye Saint-Pierre

Au cœur de la plus imposante reculée du Jura et d'un site naturel exceptionnel, l'abbaye de Baume-les-Messieurs a conservé l'essentiel de ses bâtiments. Des recherches archéologiques dans le chœur de l'église abbatiale attestent l'existence de constructions antérieures à 869, date à laquelle l'abbaye apparaît pour la première fois dans les textes. C'est de là que l'abbé Bernon part pour fonder l'abbaye de Cluny en 909. Baume prospère et s'agrandit tout au long du XI<sup>e</sup> siècle pour accueillir une importante communauté monastique. En 1759, l'abbaye, sécularisée, devient Baume-les-Messieurs et les derniers moines la quittent en 1790.

L'abbaye se développe autour de trois cours : l'abbatiale, le cloître et celle des chanoines. L'abbatiale conserve de nombreux joyaux, notamment un imposant retable anversois du XVI<sup>e</sup> siècle et un remarquable ensemble statuaire des XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles.

 **Baume-les-Messieurs Abbey:** Recounts the destiny of this abbey. Born in the 9th century, it was from here that Bernon set out in 909 to found the abbey of Cluny.

 **Das Kloster von Baume-les-Messieurs:** Von hier aus machte sich der im 9. Jahrhundert geborene Bernon im Jahre 909 auf, um das Kloster von Cluny zu gründen. Entdecken Sie seine Geheimnisse, seine berühmten Äbte, seine Geschichte.

 **Baume-les-Messieurs Abdij:** De tentoonstelling verhaalt de geschiedenis van deze abdij, van waaruit in 909 Bernon is vertrokken om de abdij van Cluny te stichten.

Nouveauté 2025

### Retable anversois du XVI<sup>e</sup> siècle

venez découvrir le retable entièrement restauré.

#### INFOS PRATIQUES

Place Guillaume de Poupet  
39210 Baume-les-Messieurs  
03 84 44 99 28  
abbaye@baumelesmessieurs.biz  
www.baumelesmessieurs.fr/abbaye-de-baume-les-messieurs/

 abbayebaume

 @abbayebaume\_officiel

#### HORAIRE & TARIFS



Pas d'accessibilité handicap





## BAUME-LES-MESSIEURS

### Grottes

Lieu d'excursion pittoresque, niché au pied de l'une des plus belles reculées du Jura, les Grottes de Baume sont une invitation à la découverte d'un monde souterrain composé de 5 salles s'étirant sur 750 mètres, dont la plus grande verticale souterraine du Jura (71 mètres de haut) à l'acoustique exceptionnelle. Une architecture lumineuse met en valeur la géologie de ce lieu tout en respectant l'environnement. Ce site est en effet classé « Natura 2000 ». Un kilomètre de galeries aménagées parmi les plus spectaculaires d'Europe!

 **Caves of Baume-les-Messieurs:** a picturesque tourist destination popular since the end of the 19th century. The Baume caves lie at the foot of one the most beautiful in the Jura region.

 **Die Höhlen Grottes de Baume-les-Messieurs:** Ein schönes, bereits seit dem Ende des 19. Jahrhunderts sehr beliebtes Ausflugsziel. Die Höhlen befinden sich etwas versteckt, am Ende eines der schönsten Täler des Jura.

 **Grotten van Baume-les-Messieurs:** liggen aan de ingang van één van de mooiste doodlopende dalen van de Jura en vormen sinds het einde van de 19de eeuw een geliefde bestemming.

#### INFOS PRATIQUES

Lieu-dit Les Grottes  
39210 Baume-les-Messieurs  
03 84 48 23 02  
grottes-baumelesmessieurs@orange.fr  
www.baumelesmessieurs.fr/les-grottes-de-baume

 @grottesBLM

#### HORAIRE & TARIFS



Pas d'accessibilité handicap





## BESAIN

# sentier karstique des Malrochers

Sous ses frondaisons, le bois de Besain cache un lapiaz, une dalle calcaire érodée, dont le nom, « Malrochers », évoque bien le paysage tourmenté. Véritable concentré géologique, ce milieu naturel a fait l'objet d'un aménagement pédagogique et ludique adapté aux familles. Balisé par un sympathique « homme des cavernes » et bordé d'inquiétants monstres de pierre, ce sentier est accessible à tous, sous réserve de ne pas le quitter. Long de 5 kilomètres et jalonné de panneaux d'information, le sentier permet aussi de découvrir la faune et la flore de ce milieu naturel d'exception.

 **The karstic path of Malrochers:** This trail takes you on a fantastic journey through a half-plant, half-mineral world. A visit to a geological showcase where chasms, caves, sinkholes and endless labyrinths plunge you into a bewitching environment.

 **Der Karstwanderweg Sentier karstique des Malrochers:** Der Wanderweg wirkt wie ein geologischer Lehrpfad durch eine Waldlandschaft voller Höhlen, Dolinen, Schlote und Labyrinth, die den Spaziergänger regelrecht „verschlingt“.

 **Karstpad van Malrochers:** Het circuit voert de bezoeker naar een fascinerende wereld tussen planten en mineralen met een boeiende geologische excursie voor jong en oud langs putten, grotten, dolines en labirinten.

### INFOS PRATIQUES

Sentier Karstique des Malrochers  
Route forestière des Malrochers  
39800 Besain  
03 84 51 72 20  
mairie.besain@wanadoo.fr

### HORAIRES & TARIFS Free



Pas d'accessibilité handicap



Chien en laisse





## BOIS-D'AMONT

# Musée de la boissellerie

Au cœur du village de Bois-d'Amont, installé dans une ancienne scierie restaurée, le musée invite les visiteurs à découvrir les outils, les machines et le savoir-faire des artisans boisseliers qui ont su exploiter toutes les qualités de l'épicéa et le transformer en différents produits (boîtes, skis, coffrets...). Accompagnés d'un guide, les visiteurs pourront découvrir le fonctionnement de nombreuses machines dont les évolutions ont été déterminantes pour le développement de la région.

De la boîte à horloge à la boîte à fromage, il ne manquait que la boîte à souvenirs... C'est chose faite avec ce musée.

 **Wood crafts museum, Bois-d'Amont:** Established in a former sawmill, the museum allows visitors to discover the craft of woodworker, the use of spruce and its transformation into a variety of products.

 **Das Holzhaushaltswaren Museum, Bois-d'Amont:** Das Museum ist in einem alten Sägewerk untergebracht, und zeigt Einzelheiten des Berufs des Holzverarbeiters, die Bearbeitung des Epicea Holzes und seine Verarbeitung zu den verschiedensten Produkten.

 **Kuipersmuseum, Bois-d'Amont:** Dit museum in een oude zagerij geeft een goede indruk van het kuipersvak. Elke rondleiding wordt door demonstraties van de gebruikte machines verlevendigd.

### Nouveauté 2025

#### LE SCÉNOVISION "Rêves dans la maison de Madeleine"

Un parcours immersif pour transporter les visiteurs à la découverte de l'histoire du Haut-Jura et de la vie d'avant.

### INFOS PRATIQUES

12 rue du petit pont  
39220 Bois d'Amont  
03 84 60 98 79  
museedelaboissellerie@gmail.com  
www.museedelaboissellerie.com

 @museeboissellerie  
 @musee\_de\_la\_boissellerie

### HORAIRE & TARIFS



Accessibilité handicap





## CHAMPAGNOLE

# Musée archéologique

Le Musée archéologique de Champagnole vous invite à un voyage fascinant dans la vie des Gallo-Romains et des Mérovingiens, du I<sup>er</sup> au VII<sup>e</sup> siècle. Grâce à des collections issues de fouilles locales, le musée retrace l'histoire riche du Pays de la Haute Vallée de l'Ain. Les expositions permanentes vous plongent dans la vie quotidienne gallo-romaine et vous révèlent les secrets de l'archéologie funéraire du haut Moyen Âge.

Parmi les pièces les plus remarquables, admirez les intailles gallo-romaines et les plaques-boucles damasquinées, témoignant de la maîtrise exceptionnelle de l'orfèvrerie.

 **Champagnole archaeological museum:** The Merovingian cemeteries of Crotenay and Monnet-la-Ville, the Museum tells of life on the second Jura plateau from the 1st to the 7th century.

 **Archäologisches Museum von Champagnole:** Das Museum beschreibt das Leben auf der zweiten Hochebene des Jura vom 1. bis zum 7. Jahrhundert.

 **Archeologiemuseum van Champagnole en Mont Rivel:** Het museum geeft een goede indruk van het leven op de tweede hoogvlakte van de Jura tussen de 1ste en 7de eeuw.

### INFOS PRATIQUES

Musée archéologique  
26 rue Baronne Delort  
39300 Champagnole  
03 84 53 01 44  
musee@champagnole.com  
www.champagnole.fr/item/musee-archeologique

 @champagnoleculture

### HORAIRES & TARIFS €



Accessibilité handicap partielle  
(aux horaires d'ouverture  
de la bibliothèque)





## CHÂTEAU-CHALON

# Maison de la Haute Seille et ancienne école

Abritée dans une demeure historique de Château-Chalon – Le Froid Pignon, ancienne hostellerie de l'abbaye où étaient reçus les hôtes de marque – la Maison de la Haute Seille propose aux visiteurs de découvrir le patrimoine local à travers des expositions, un espace dégustation, des animations et la reconstitution d'une salle de classe de 1928.

Partez à la découverte du patrimoine local, des mystères du vin jaune aux secrets du village, en passant par l'école d'autrefois, et laissez-vous surprendre par les richesses du territoire jurassien !

 **Château-Chalon** is one of the most beautiful, atypical and historic villages in the Jura due to its location, it also bears the name of an extraordinary wine. The Maison de la Haute Seille is the starting point to visit this village. On three levels, you will find an exhibition area on local history and culture and a vaulted cellar for the presentation and tasting of Jura wines.

 **Château-Chalon** ist aufgrund seiner Lage eines der schönsten, atypischsten und historischsten Dörfer des Jura, es trägt auch den Namen eines außergewöhnlichen Weins. Das Maison de la Haute Seille ist der Ausgangspunkt für den Besuch dieses Dorfes. Auf drei Ebenen finden Sie einen Ausstellungsbereich zur lokalen Geschichte und Kultur sowie einen Gewölbekeller für die Präsentation und Verkostung der Jura-Weine.

 **Château-Chalon** is een van de mooiste, atypische en historische dorpen in de Jura vanwege de ligging, het draagt ook de naam van een buitengewone wijn. Het Maison de la Haute Seille is het uitgangspunt voor een bezoek aan dit dorp. Op drie niveaus vindt u een expositieruimte over de plaatselijke geschiedenis en cultuur en een gewelfde kelder voor de presentatie en het proeven van Jurawijnen.

**Nouveauté 2025**

EXPOSITION ARTISTIQUE  
**JAUNE ever**

En hommage à l'or du Jura,  
le VIN JAUNE et à son AOC  
Château-Chalon.

### INFOS PRATIQUES

26 Place de l'église  
39210 Château-Chalon  
03 84 24 76 05  
jurahauteseille@gmail.com  
www.tourisme-chateauchalon.fr

 @maisondelahauteseille

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap





## CHAUX-DES-CROTENAY

# Château et espace Berthier

L'association ArchéoJuraSites met en lumière le patrimoine historique du secteur de Champagnole. Depuis plusieurs années, elle valorise le château médiéval du Champ des Mottes à Chaux-des-Crotenay par le biais de fouilles annuelles et de chantiers de restauration. Des visites guidées sont organisées régulièrement lors de Journées Découvertes et d'événements nationaux tels que les Journées Européennes du Patrimoine et de l'Archéologie (JEA et JEP). Pour en savoir plus sur le château et le patrimoine de la région champagnolaise, vous pouvez vous rendre à l'espace André Berthier situé dans le village de Chaux-des-Crotenay.

 For several years now, **the medieval castle of Champ des Mottes at La Chaux des Crotenay** has been showcased through annual excavations and restoration work. Guided tours are organised on a regular basis.

 Seit mehreren Jahren wird **die mittelalterliche Burg Champ des Mottes in La Chaux des Crotenay** durch jährliche Ausgrabungen und Restaurierungsarbeiten zur Geltung gebracht. Es werden regelmäßig geführte Besichtigungen organisiert.

 Sinds enkele jaren wordt **het middeleeuwse kasteel van Champ des Mottes in La Chaux des Crotenay** tentoongesteld door middel van jaarlijkse opgravingen en restauratiewerkzaamheden. Er worden regelmatig rondleidingen georganiseerd.

### INFOS PRATIQUES

24 Grande Rue  
39150 Chaux-des-Crotenay  
03 84 51 45 62 ou 06 03 30 70 60  
info@archeojurasites.org  
www.archeojurasites.org

### HORAIRES & TARIFS Free



Accessibilité handicap pour l'espace A. Berthier





## CHEVREUX *Château*

Appartenant au XII<sup>e</sup> siècle à la famille de Coligny, le château de Chevreux fut détruit en 1637 lors des conflits entre la France et l'Espagne pour la souveraineté sur la Franche-Comté. Abandonnées jusqu'en 1990, ses ruines retrouvent une nouvelle vie grâce à des bénévoles du monde entier. Ce château perché aux portes du Jura, entre Bresse et Revermont, offre tous les ingrédients pour un voyage dans le temps.

 **Castle of Chevreux:** The château is coming back to life thanks to the Friends of Chevreux Châtel. Every year, programmes and courses take place here.

 **Das Schloss von Chevreux:** Die Freunde von Chevreux Châtel haben dem Schloss neues Leben eingehaucht. Jedes Jahr finden hier Baustellen und Praktika statt.

 **Kasteel van Chevreux:** De vrienden van Chevreux Châtel laten het kasteel herleven via bouwplaatsen en Workshops.



### INFOS PRATIQUES

2 rue du château  
39190 Chevreux  
06 88 34 04 04  
contact@accjura.fr  
www.accjura.fr  
www.chateaudchevreux.com

 @chateau.de.chevreux  
 @amis\_chateau\_de\_chevreux

### HORAIRES & TARIFS free



Pas d'accessibilité handicap





## CLAIRVAUX-LES-LACS

# Musée des machines à nourrir et courir le monde

Marcel Yerly, agriculteur et artiste de talent, a créé une centaine de maquettes en bois avec une patience et un souci du détail remarquables. Ses œuvres incluent des machines agricoles, des voitures, des locomotives, des bateaux, des avions et des motos, toutes réalisées sur un petit établi rudimentaire. Chaque pièce, mesurant de 50 cm à 3 mètres, est entièrement en bois, avec des parties mécaniques fonctionnelles comme des courroies, des pistons et des engrenages. Admirez également plus de 100 tableaux représentant des scènes du Jura, peints par Marcel. Ne manquez pas la collection de bateaux magnifiques, incluant l'Hermione et les navires de l'expédition de Christophe Colomb, ainsi qu'une maquette de Notre-Dame de Paris. Une collection d'avions légendaires est également exposée.

 **Museum of wooden models:** In the course of his life, Marcel Yerly produced around 100 wooden models consisting of aeroplanes, cars, farm machinery, locomotives, boats and motorbikes. This self-taught artist reproduced the mechanical parts of these machines in exact, minute and fascinating detail.

 **Museum der Modellmaschinen,** mit denen die Welt ernährt und bereist werden kann: Der Autodidakt Marcel Yerly hat etwa hundert außergewöhnliche Holzmodelle von Maschinen geschaffen, darunter Flugzeuge, Autos, landwirtschaftliche Maschinen, Lokomotiven, Schiffe, Motorräder...

 **Modellen om de wereld te voeden en verkennen:** Marcel Yerly heeft een honderdtal houten modellen gemaakt, die in dit museum worden tentoongesteld: vliegtuigen, auto's, landbouwmachines, locomotieven, boten, motoren... Deze autodidact heeft de mechanische onderdelen tot in de kleinste details gereproduceerd.

### INFOS PRATIQUES

12 Rue des sablières  
39130 Clairvaux-Les-Lacs  
03 84 25 81 77  
contact@museemaquettebois.fr  
www.museemaquettebois.fr

 @museedesmaquettesanourrirlemonde

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap





VILLES  
& PAYS  
D'ART &  
D'HISTOIRE  
D'OR

## DOLE

# Circuit du Chat perché

Ancienne capitale du comté de Bourgogne jusqu'en 1678, statut qui la dote d'édifices publics et privés prestigieux (collégiale Notre-Dame, hôtel-Dieu, ancien collège de Cluny, nombreux couvents et hôtels particuliers) constituant un Site Patrimonial Remarquable de grande qualité, enrichi et préservé au cours des siècles, Dole jouit d'une position idéale au cœur de la région Bourgogne-Franche-Comté.

Prenez le temps de savourer les charmes et de percer les secrets de cette ville de pierre et d'eau, cité natale de Louis Pasteur, en suivant librement le circuit du Chat perché, au cours d'une visite guidée originale ou dans le cadre d'événements désormais incontournables comme Pupitres en liberté, le festival Cirque et Fanfares, les Journées européennes du patrimoine ou le Week-end gourmand du Chat perché.

 **Dole** is ideally situated in the heart of the Burgundy Franche-Comté region. Take the time to savour the charms and discover the secrets of this town of stone and water, the birthplace of Louis Pasteur, by following the «Chat perché» circuit on an original guided tour.

 **Dole** genießt eine ideale Lage im Herzen der Region Burgund-Franche-Comté. Nehmen Sie sich die Zeit, den Charme dieser Stadt aus Stein und Wasser, der Geburtsstadt von Louis Pasteur, zu genießen und ihre Geheimnisse zu lüften, indem Sie auf einer originellen Stadtführung frei dem Rundgang der «Chat perché» folgen.

 **Dole** is ideaal gelegen in het hart van de Bourgogne Franche-Comté. Neem de tijd om de charmes te proeven en de geheimen te ontdekken van deze stad van steen en water, de geboorteplaats van Louis Pasteur, door het «Chat perché» parcours te volgen tijdens een originele rondleiding.

### INFOS PRATIQUES

6 place Grévy  
39100 Dole  
03 84 72 1122  
contact@byhellodole.fr  
www.doletourisme.fr

 @dole.tourisme

 @doletourisme

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap



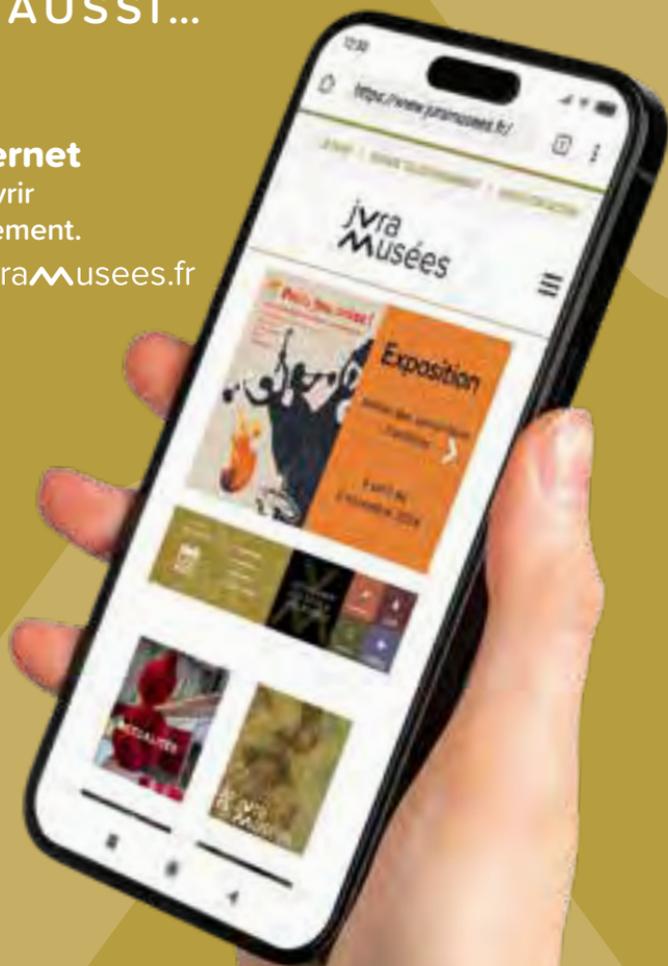
# jvra Musées

C'EST AUSSI...

## 1 site internet

pour découvrir  
le Jura autrement.

[www.jvramusees.fr](http://www.jvramusees.fr)



## Des réseaux sociaux

pour suivre l'actualité  
des sites.



## DOLE

# Maison natale de Pasteur

À Dole, la Maison natale de Louis Pasteur, située le long du canal des Tanneurs, offre une vision complète de la vie et de l'œuvre du célèbre savant jurassien. L'odeur du cuir de la tannerie familiale imprègne encore les lieux. Cette maison, où Pasteur est né, marque le début de son incroyable destinée.

La visite permet de découvrir des objets personnels et familiaux, des pastels réalisés par le jeune Pasteur durant son adolescence, ainsi que les instruments de laboratoire qu'il a utilisés. On y explore ses découvertes en cristallographie, ses travaux sur les vers à soie, les vaccins contre les maladies animales et, bien sûr, la rage. Un serious game sur table tactile aide à comprendre ses travaux.

### INFOS PRATIQUES

43 rue Pasteur  
39100 Dole  
03 84 72 20 61  
maisondole@terredelouispasteur.fr  
www.terredelouispasteur.fr

- @Les Maisons de Louis Pasteur
- @maisonsdelouispasteur
- 

### HORAIRES & TARIFS €



- Pas d'accessibilité handicap
- 

**Louis Pasteur's birthplace in Dole:** This house gives a comprehensive insight into the life of Louis Pasteur and his scientific works.

**Das Geburtshaus von Louis Pasteur in Dole:** Dieses Haus gibt einen umfassenden Überblick über das Leben und das wissenschaftliche.

**Schaffen von Louis Pasteur:** Geboortehuis van Pasteur in Dole. Dit huis geeft een volledig overzicht van het leven van Pasteur en zijn wetenschappelijk werk.

EXPOSITION

**Nouveauté 2025** | **"Du savant au chercheur : figures d'hier à aujourd'hui"**

Parcours Jur'aventures : Accompagne Léo et Léa sur les traces de Louis Pasteur. Avec ton smartphone, parcours la maison natale et découvre les secrets du musée à travers une série de jeux et d'énigmes.



DOLE

## Musée des Beaux-Arts

Fondé en 1821, le Musée des Beaux-Arts de Dole, installé au centre-ville dans le Pavillon des Officiers, dispose de riches collections d'archéologie, d'art ancien, moderne et contemporain, qu'il fait dialoguer au sein d'accrochages originaux autour de thématiques actuelles. Le musée propose également deux expositions temporaires par an qui mettent en avant toute la diversité de la création artistique française et internationale. L'entrée gratuite pour tous permet à chacun de bénéficier sans limite des activités à destination des adultes, des enfants et des familles. Chaque année, la saison culturelle, les expositions temporaires et les collections vous permettront de visiter, apprendre, dessiner, peindre, écouter, danser, chanter, goûter, imaginer, découvrir, rêver, pleurer, rire, voyager...

**Le musée sera fermé du 23 décembre 2024 au 15 mai 2025 inclus pour travaux.**

 **Museum of Fine Arts, Dole:** The museum houses three collections: archaeology, ancient art (Italian, Nordic and French Schools) and contemporary art (Narrative Figuration, New Realism).

 **Museum der Schönen Künste in Dole:** Das Museum präsentiert die drei Sammlungen Archäologie, alte Kunst (italienische, nordeuropäische und französische Schule) und zeitgenössische Kunst (Narrative Figuration, Nouveau Réalisme).

 **Kunstmuseum van Dole:** Het museum heeft drie collecties: archeologie, oude kunst (Italiaanse, Noordelijke en Franse scholen) en moderne kunst (Verhalende Figuratie, Nieuw Realisme).

### INFOS PRATIQUES

85 rue des arènes  
39100 Dole  
03 84 79 25 85  
accueil-musee@dole.org  
linktr.ee/mba\_dole

 @museedole

 @mba\_dole

### HORAIRES & TARIFS



 Accessibilité handicap





## FORT-DU-PLASNE

# Chalet à comté du Coin d'Aval

À Fort-du-Plasne, au hameau du Coin d'Aval, venez découvrir une ancienne fromagerie authentique datant de 1825. Ce chalet, unique témoin des 40 fromageries du Grandvaux qui existaient au XIX<sup>e</sup> siècle, vous plonge dans l'histoire de la fabrication du fromage « façon gruyère ».

Les visites guidées vous offrent une immersion dans la fabrication traditionnelle du fromage, avec des explications détaillées et la présentation d'instruments d'époque. Une projection vidéo reconstitue fidèlement les techniques anciennes, filmée sur place. En complément, un local annexe expose du matériel ancien utilisé pour la fabrication du beurre. Ne manquez pas cette occasion unique de découvrir un pan de l'histoire fromagère du Jura et de comprendre les techniques artisanales d'antan.

### INFOS PRATIQUES

Le coin d'aval  
39150 Fort-du-Plasne  
06 37 62 40 11  
amisdugrandvaux@orange.fr  
www.amisdugrandvaux.com

 @LesAmisduGrandvaux

### HORAIRES & TARIFS



 Accessibilité handicap



 **The Chalet of Coin d'Aval - Fort-du-Plasne:** The volunteers give you the opportunity to discover a Comté cheese dairy from 1825, a witness to the many chalets that covered the east of Franche-Comté in the 19<sup>th</sup> century.

 **Die Hütte von Coin d'Aval - Fort-du-Plasne:** Freiwillige zeigen Ihnen eine Comté-Käserei aus dem Jahre 1825, ein Beispiel für die zahlreichen Hütten, die es im Osten der Franche-Comté im 19. Jahrhundert gab.

 **Chalet du Coin d'Aval - Fort-du-Plasne:** Vrijwilligers laten u een kaasmakerij van comté kaas uit 1825 ontdekken, getuige van de talrijke chaletjes die het oosten van de Franche-Comté in de 19de eeuw telde.



## GIGNY

# Abbaye

Vers 880, Bernon installe sur ses terres un monastère qu'il dirige selon la règle de saint Benoît, comme Baume-les-Messieurs peu après. En 910, avec 12 moines (6 de Gigny et 6 de Baume), il part fonder Cluny à la demande de Guillaume d'Aquitaine, comte de Mâcon. Puis Gigny devient un prieuré que le pape Grégoire VII confie à Hugues, abbé de Cluny. La restauration récente de l'église, monument remarquable de l'art roman, lui a redonné sa beauté d'antan. Les études archéologiques dévoilent la genèse et l'évolution des bâtiments qui, malgré la disparition du cloître, révèlent ce qu'était l'abbaye à la veille de la Révolution.

Un sentier du patrimoine nous permet de mettre nos pas dans ceux des moines qui habitèrent cette abbaye, mais aussi de découvrir la vie du village de Gigny au fil des siècles.

 **Gigny Church:** Romanesque monument founded in 880, Gigny church was part of the great surge in Christianity in the 10th century. Gigny belongs to the network of Clunisian sites, the "great cultural itinerary of the Council of Europe". Illustrated panels tell its history.

 **Die Kirche von Gigny:** Die romanische Kirche von Gigny, die 880 gegründet wurde, hat zum Aufschwung des Christentums im 10. Jahrhundert beigetragen. Gigny ist Teil der Anlage von Cluny, „des grossen Kulturwegs des Europarates“.

 **Kerk van Gigny:** Dit Romaanse monument uit 880 maakt in de 10de eeuw deel van de Christelijke opleving uit. Gigny is lid van het netwerk van Cluny sites, "Culturele hoofdroute van de Raad van Europa".

### INFOS PRATIQUES

Place du chapitre  
39320 Gigny-sur-Suran  
03 84 85 41 25  
03 84 25 27 47  
mjambert@wanadoo.fr  
[www.terredemeraudetourisme.com/patrimoine-gigny-jura](http://www.terredemeraudetourisme.com/patrimoine-gigny-jura)  
[www.viacluny.fr](http://www.viacluny.fr)

### HORAIRE & TARIFS Free



Accessibilité handicap





HAUTS DE BIENNE

## Musée de la lunette

Situé à Morez, capitale de la lunetterie française, le Musée de la lunette retrace l'histoire de la lunette à monture métallique, commencée en 1796 grâce à l'habileté d'un maître-cloutier. Découvrez comment les haut-jurassiens ont développé à la faveur de leur ingéniosité et de leur savoir-faire une véritable filière industrielle, aujourd'hui encore reconnue dans le monde entier pour sa qualité et sa créativité. À travers l'une des plus importantes collections au monde, la collection EssilorLuxottica - Pierre Marly, ce musée unique en France vous invite également à découvrir l'histoire mondiale de la lunette dans un voyage qui débute au XIII<sup>e</sup> siècle et nous fait traverser l'Europe, l'Asie et l'Amérique du Nord.

 **Eyeglasses museum, Morez:** The eyewear museum in Morez invites you to discover the history of the local eyewear industry. Fascinating hands-on displays give an insight into how the eye works.

 **Brillenmuseum, Morez:** Das Brillenmuseum in Morez lädt Sie ein, die Geschichte der örtlichen Brillenindustrie kennen zu lernen. Auf spielerische Weise können Sie hier auch entdecken, wie das Auge funktioniert.

 **Brillenmuseum, Morez:** In het museum komt het verleden van de plaatselijke brillenindustrie aan de orde en wordt op een ludieke manier de werking van het oog verduidelijkt.

### INFOS PRATIQUES

Place Jean Jaurès  
39400 Morez Hauts de Biemme  
03 84 33 39 30  
accueilmusee@mairie-morez.fr  
www.musee-lunette.fr

 @museedelalunette

 @musee\_de\_Ja\_Lunette

### HORAIRES & TARIFS €





## LA VIEILLE-LOYE

# Baraques du 14

On peut remonter au début de l'humanité pour parler des bûcherons qui exploitaient et vivaient dans les forêts. Au Moyen Âge, une chose est certaine : la forêt de Chau est le lieu qui accueille tous les spécialistes du travail du bois. En 1830, les bûcherons sont près de 600. Après la Seconde Guerre mondiale, tout est détruit ou abandonné, et il faudra une association de passionnés pour restaurer le peu qui restait dans les années 1990.

Aujourd'hui, dans ce petit hameau en pleine forêt, les Baraques du 14 proposent cinq habitations en bois (dont une datant du XVI<sup>e</sup> siècle), des fours à pain, une fabrique de charbon de bois, et une multitude d'animations. Un sentier forestier permet la découverte d'autres animations.

 **Baraques du 14: woodcutters' homes at La Vieille-Loye:** The last hamlet to be occupied by woodcutters and charcoal-burners, the site consists of three traditional dwellings.

 **Baraques du 14 (Holzfällerhütten) in La Vieille-Loye:** Die letzte erhalten gebliebene Holzfäller-/Köhler-Siedlung mit drei authentischen, traditionellen Hütten.

 **Barakken van 14 in La Vieille-Loye:** Het laatste gehucht van houthakkers/kolenbranders bestaat uit drie traditionele huizen.

**Nouveauté 2025**

EXPOSITION

## Les tuileries du Val d'Amour

Exposition sur les nombreuses  
tuileries du Val d'Amour.

### INFOS PRATIQUES

52 Rue des Turots  
La Vieille-Loye  
03 84 72 50 98  
Contact@alaingoy.fr

### HORAIRES & TARIFS €



Accessibilité handicap





## LAJOUX

# Maison du Parc

Explorez l'exposition permanente "Haut-Jura, Terre Vivante!". À travers des installations ludiques, sensorielles et interactives, découvrez le Haut-Jura sous toutes ses facettes : ses paysages, ses milieux humides, sa forêt... Dans la nouvelle salle de projection, découvrez l'immersion sonore "Le chant de la forêt du Risoux". Ce spectacle sonore utilise les travaux d'éco-acoustique du Parc. Les sons d'un milieu et les ressentis des amoureux de la forêt et des paysages sonores vous plongeront dans le Risoux, sur une temporalité s'étendant sur 8 décennies... Terminez votre découverte par la visite d'une remarquable architecture du patrimoine jurassien : le Grenier-Fort! Coffre-fort d'un autre temps situé dans le jardin, il permettait de ranger en sécurité les biens les plus précieux.

 **The Maison du Parc in Lajoux** is the headquarters of the Parc naturel of the Haut-Jura Regional Nature Park. To discover: a reception area, a permanent exhibition and a shop. A family visit guide allows the youngest visitors to discover the exhibition with a playful and colourful support.

 **Das Maison du Parc in Lajoux** ist der Sitz des Naturparks regionalen Naturparks des Haut-Jura. Zu entdecken gibt es: einen Empfangsbereich, eine Dauerausstellung und einen Shop. Ein Führer für Familienbesuche ermöglicht es den Jüngsten, die Ausstellung mit einer spielerischen und farbenfrohen Unterstützung zu entdecken.

 **Het Maison du Parc in Lajoux** is het hoofdkwartier van het Parc naturel van het Regionale Natuurpark van de Haut-Jura. Er is een ontvangstruimte, een permanente tentoonstelling en een winkel. Een gids voor gezinsbezoek laat de jongste bezoekers de tentoonstelling ontdekken met een leuke en kleurrijke ondersteuning.

### INFOS PRATIQUES

29 Le village  
39310 Lajoux  
03 84 34 12 27  
accueil@parc-haut-jura.fr  
www.parc-haut-jura.fr

 @PNRHJ

 @ parchautjura

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap





## LAMOURA

# Musée des lapidaires

À la découverte d'un métier surprenant et mystérieux exercé par les hommes et les femmes du Haut-Jura depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle. D'abord complémentaire de l'agriculture, cette activité réalisée à la ferme donne ensuite lieu à la création d'ateliers spécialisés. Aujourd'hui, une poignée d'artisans lapidaires travaille encore pour le compte des plus grands joailliers. Neige d'hiver, bruit des meules, dureté et beauté des pierres, art de la taille, féerie du rubis, saphir, émeraude ou autres pierres fines... un savoir-faire exigeant dompté par les habitants du Haut-Jura. Le musée rend hommage à ces générations d'artisans de l'éclat et de la couleur. À découvrir pour les amoureux de l'artisanat et de l'histoire locale.

 **Lapidary House Lamoura:** The Lapidary House retraces the activity of cutting stones for the jewellery sector. This winter occupation enabled the peasants of the Haut Jura to supplement their farming activity.

 **Das Haus der Steinbearbeitung Lamoura:** Das Haus der Steinbearbeitung zeigt die Tätigkeit des Schleifers von Steinen zur Herstellung von Schmuck. Diese Tätigkeit, die im Winter ausgeführt wurde, ermöglichte es den Bauern des Haut-Jura, neben der Landwirtschaft einer Zusatzbeschäftigung nachzugehen.

 **Stenenentrum Lamoura:** In het centrum wordt de stenenslijperij voor de juweliersbranche uit de doeken gedaan. Deze winteractiviteit stelde de boeren uit de Hoge Jura in staat de inkomsten uit de landbouw aan te vullen.

### INFOS PRATIQUES

173 route de Longchaumois  
39310 Lamoura  
03 84 41 19 37  
museelapidaire@lamoura.fr  
www.lamoura.fr

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap





## LES ROUSSES

# Fort des Rousses

Niché dans le Parc Naturel du Haut-Jura, à 1150 mètres d'altitude, découvrez, au cœur d'un ancien fort militaire remarquablement aménagé, les caves d'affinage des comtés JuraFlore – Fort des Rousses. Plus de 190 000 meules de comté s'affinent dans des caves à l'écosystème unique, profitant pleinement de la magie des voûtes de pierre. Pénétrez dans les emblématiques caves « Charles Arnaud » et « Napoléon » pour tenter de percer le mystère des caves voûtées en pierre du Fort des Rousses. Une visite passionnante d'1h30 dans la deuxième plus grande forteresse de France.

 **the Fort des Rousses:** Nestled in the Haut-Jura Natural Park, the Fort des Rousses houses the JuraFlore Comté maturing cellars at an altitude of 1,150 meters. Over 190,000 wheels of Comté cheese age in its unique stone vaults, benefiting from an exceptional ecosystem. Visitors can explore the iconic 'Charles Arnaud' and 'Napoléon' cellars during a 1.5-hour tour of France's second-largest fortress.

 **Das Fort des Rousses:** Eingebettet in den Naturpark Haut-Jura beherbergt das Fort des Rousses die Comté-Reifekeller von JuraFlore auf einer Höhe von 1.150 Metern. In den einzigartigen Steingewölben reifen mehr als 190.000 Laibe Comté-Käse, die von einem außergewöhnlichen Ökosystem profitieren. Bei einem 1,5-stündigen Rundgang durch die zweitgrößte Festung Frankreichs können die Besucher die berühmten Keller „Charles Arnaud“ und „Napoléon“ besichtigen.

 **Het Fort des Rousses,** genesteld in het natuurpark van de Haut-Jura, herbergt de rijpingskelders van de Comté-kaas van JuraFlore, op een hoogte van 1.150 meter. In deze unieke stenen gewelven rijpen meer dan 190.000 Comté kazen in een uitzonderlijk ecosysteem. Tijdens een anderhalf uur durende rondleiding door het op één na grootste fort van Frankrijk kunnen bezoekers de beroemde "Charles Arnaud" en "Napoléon" kelders ontdekken.

### INFOS PRATIQUES

Fort des Rousses  
39220 Les Rousses  
03 84 60 02 24  
contact@fort-des-rousses.com  
www.fortdesrousses.com

 @juraflorefortdesrousses  
 @juraflore

### HORAIRE & TARIFS

Les réservations sont obligatoires via le site internet de la structure.



Accessibilité handicap





## LONS-LE-SAUNIER

# La Maison de La Vache qui rit

La Vache qui rit vous invite à découvrir sa Maison à Lons-le-Saunier. Ce lieu de référence permet à petits et grands de s'amuser dans un parcours ludique qui retrace l'aventure de la célèbre Vache. Créée en 2009, La Maison de La Vache qui rit présente l'une des aventures industrielles et marketing françaises les plus impressionnantes du XX<sup>e</sup> siècle. Sa scénographie, moderne et intemporelle, retrace la création de sa marque emblématique, ainsi que ses préoccupations les plus actuelles et son engagement pour une alimentation plus saine et responsable pour tous.

C'est un lieu où il se passe toujours quelque chose, car la mission de La Maison de La Vache qui rit est aussi de vous étonner à travers sa programmation culturelle et artistique, en associant ses valeurs à des propositions décalées.

 **The house of La Vache qui rit, Lons-le-Saunier:** At the heart of the historic centre of Lons-le-Saunier, the House of the Laughing Cow presents one of France's most amazing industrial and commercial ventures of the 20th century.

 **Das Haus des legendären Schmelzkäses „die lachende Kuh“ in Lons-le-Saunier:** Im Herzen des historischen Zentrums von Lons-le-Saunier präsentiert das Haus der lachenden Kuh eines der erstaunlichsten Industrie- und Handelsunternehmen Frankreichs im 20. J.

 **Centrum van La Vache qui rit, Lons-le-Saunier:** In het hart van het historische centrum van Lons-le-Saunier presenteert het Huis van de Lachende Koe een van Frankrijks meest verbaazingwekkende industriële en commerciële ondernemingen van de 20e eeuw.

### Nouveauté 2025

EXPOSITION TEMPORAIRE

## La Curieuse collection

Le saviez-vous ? La Maison de La Vache qui rit renferme une collection de plus de 49 000 objets !

### INFOS PRATIQUES

25 Rue Richebourg  
39000 Lons-le-Saunier  
03 84 43 54 10  
contact@lamaisondelavachequirit.com  
www.lamaisondelavachequirit.com

 @MaisondeLaVachequirit

 @maisonvqr



### HORAIRES & TARIFS €





## LONS-LE-SAUNIER

# Musée des Beaux-Arts

Au rez-de-chaussée, les œuvres du sculpteur jurassien Jean-Joseph Perraud invitent à découvrir les enjeux de la carrière académique des artistes au XIX<sup>e</sup> siècle. Ses contemporains régionaux, tels Louis-Léopold Chambard, Marguerite Syamour et Max Claudet, enrichissent le propos. À l'étage, les chefs-d'œuvre de Pieter Brueghel le Jeune et Gustave Courbet côtoient des peintures représentatives des écoles nordiques, italiennes et françaises du XVI<sup>e</sup> au début du XX<sup>e</sup> siècle. Les différents genres picturaux sont abordés : portraits, paysages, peinture d'histoire, natures mortes, scènes de genre. Un focus sur le sculpteur-ébéniste et mécène Jean-Paul Mazaroz complète le parcours. Des expositions temporaires sont régulièrement organisées pour mettre en avant les collections d'archéologie et d'histoire naturelle.

 **Museum of Fine Arts, Lons:** The permanent exhibition has two sections. The first is devoted to French sculpture of the 18th and 19th centuries, with a focus on the Jura artist Jean-Joseph Perraud. The second exhibits paintings from the Nordic, Italian and French schools, including works by Pieter Brueghel.

 **Museum der Schönen Künste in Lons:** Die Dauerausstellung besteht aus zwei Abteilungen. Die erste ist der französischen Skulptur des 18. und 19. Jahrhunderts gewidmet, mit einem Schwerpunkt auf dem jurassischen Künstler Jean-Joseph Perraud. Die zweite zeigt Gemälde der nordischen, italienischen und französischen Schule, darunter Werke von Pieter Brueghel.

 **Museum van Schone Kunsten, Lons:** De permanente tentoonstelling bestaat uit twee delen. Het eerste deel is gewijd aan de Franse beeldhouwkunst van de 18e en 19e eeuw, met de nadruk op de kunstenaar Jean-Joseph Perraud uit de Jura. Het tweede deel toont schilderijen van de Scandinavische, Italiaanse en Franse school, waaronder werken van Pieter Brueghel.

**Nouveauté 2025**

VISITES

### Nouveaux horaires

durant la période estivale,  
le musée est ouvert le matin  
de 10 h 00 à 12 h 00.

#### INFOS PRATIQUES

Place Philibert de Chalons  
39000 Lons-le-Saunier  
03 84 47 64 30  
musees@lonslesauunier.fr  
www.lonslesauunier.fr/les-musees/  
musee-des-beaux-arts

 @museelons

#### HORAIRE & TARIFS



 Accessibilité handicap



VIVEZ LE JURA AUTREMENT

# *laissez-vous inspirer !*

Explorez le réseau Juramusées,  
à travers ses 53 sites où culture,  
nature et histoire se rencontrent.  
Que vous soyez passionné d'art,  
amateur de savoir-faire,  
ou curieux de patrimoine,  
il y a une expérience pour chacun  
au cœur du Jura.

**jvra**  
**Musées**



## LONS-LE-SAUNIER

# Maison Rouget-de-Lisle

L'espace muséographique installé dans son appartement natal évoque la vie de Rouget de Lisle, auteur de l'hymne national français « La Marseillaise ». De nombreux documents originaux, objets personnels (son sabre, l'archet du violon de la Marseillaise...), et panneaux explicatifs éclairent sa vie. On connaît « La Marseillaise », mais peut-être un peu moins celui qui l'a composée! Ce musée vous aidera à mettre un visage sur la musique.

 **Rouget-de-Lisle museum, Lons-le-Saunier:** The museographical area retraces the life of the author of the French national anthem, a native of Lons-le-Saunier, using original documents and objects taken from individual collections.

 **Das Museum Rouget-de-Lisle, Lons-le-Saunier:** Das Museum zeigt das Leben des Autors der französischen Nationalhymne, der aus Lons-le-Saunier stammte, anhand von Originaldokumenten und Gegenständen aus Privatsammlungen.

 **Museum Rouget-de-Lisle, Lons-le-Saunier:** In dit museum komt de vader van het Franse volkslied, die uit Lons-le-Saunier afkomstig was, via oorspronkelijke documenten en voorwerpen uit privé-collecties weer tot leven.

### INFOS PRATIQUES

24 rue du Commerce  
39000 Lons-le-Saunier  
03 84 86 11 73  
musees@lonslesaubier.fr  
www.lonslesaubier.fr/les-musees/musee-rouget-de-lisle

### HORAIRES & TARIFS €



Pas d'accessibilité handicap





## LOULLE

# Site à pistes de dinosaures et lapiaz

N'ayez crainte, ils ne sont plus là... mais vous pourrez observer les traces de leur passage il y a environ 155 millions d'années ! Découvert par hasard par un randonneur, puis étudié par une équipe de paléontologues, ce site présente aux visiteurs près de 1500 empreintes. Une occasion unique de comprendre l'histoire de ces dinosaures, théropodes ou sauropodes, et le milieu dans lequel ils ont évolué et traversé le temps. L'histoire de la Terre est sous nos pieds ! C'est étonnant, surprenant, passionnant... C'est l'un des dix plus importants sites d'empreintes de dinosaures au monde.

 **Loulle:** Tracks of carnivorous and herbivorous dinosaurs! The excavations carried out on this site have unearthed the presence of several kinds of dinosaur. Site not laid out for visitors. Please follow the signs, take care and keep your children under control.

 **Loulle:** Spuren fleisch- und pflanzenfressender Dinosaurier! Das Gelände ist nicht für Besichtigungen ausgebaut. Beachten Sie die Hinweisschilder, seien Sie vorsichtig und geben Sie auf Ihre Kinder acht.

 **Loulle:** Jachtpaden van vlees- en plantenetende dinosauriërs! De opgravingen hebben de aanwezigheid van diverse dinosauriërsorten aangetoond. Deze plaats is niet voor bezoekers ingericht. Volg de borden en verlies uw kinderen niet uit het oog.

### INFOS PRATIQUES

Site à pistes de dinosaures  
Lieu-dit Le bois aux salpêtriers  
39300 Loulle  
03 84 52 43 67  
info@cnjtourisme.fr  
www.cnjtourisme.fr

 @cnjtourisme

 @cnjtourisme

### HORAIRES & TARIFS Free



Accessibilité handicap





## MENÉTRUX-EN-JOUX

# Maison des Cascades du Hérisson

Une maison pour apprécier les cascades : la Maison des Cascades... Né des eaux des lacs de Bonlieu et d'Ilay, le Hérisson coule dans une reculée qui incise le plateau de Champagnole. De là, il tombe en plus de 31 sauts et cascades avant de traverser les lacs du Val et de Chambly pour se jeter dans l'Ain. Les vestiges encore visibles des moulins et des forges dans la vallée rappellent l'activité qui l'a animée jusqu'à l'apparition de l'électricité à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Toute cette histoire est expliquée dans la Maison des Cascades, qui vous fait découvrir la Vallée du Hérisson, ses cascades, ses légendes, avant de partir admirer les cascades et, peut-être, mouiller votre chemise (au sens propre comme au sens figuré...).

La Maison des Cascades offre une salle audiovisuelle avec un film documentaire sur la Vallée du Hérisson, une boutique de souvenirs et des produits locaux, ainsi que des animations saisonnières. Les enfants peuvent chercher la Dame Blanche, tandis que les plus grands peuvent partir à la recherche du Diamant volé sur le sentier.

 **Maison des Cascades:** A new set of displays explain the secrets surrounding the Cascades du Hérisson waterfalls. They will be unveiled in an entertaining and original way.

 **Maison des Cascades:** Dank der museologischen Neugestaltung werden die Besucher in die Geheimnisse der Wasserfälle Cascades du Hérisson eingeweiht. Die auf originelle Weise pädagogisch aufbereitete Ausstellung geht vielen interessanten Fragen auf den Grund.

 **Maison des Cascades:** Er is een nieuw museum dat de geheimen rondom de watervallen van de Hérisson prijsgeeft. Ze worden op ludieke en originele wijze onthuld.

### INFOS PRATIQUES

Lieu-dit Val-Dessus

39130 Menétrux-en-Joux

03 84 25 77 36

Maisondescascades@terredemeraudetourisme.fr

[www.cascades-du-herisson.fr](http://www.cascades-du-herisson.fr)

 @LesCascadesDuHerisson

 @LesCascadesDuHerisson

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap





## MIREBEL

# Château

Juché à près de 700 mètres d'altitude, ce château date de 1172. Ce sont les armées de Louis XI qui sont à l'origine de sa destruction. Acquis par la commune de Mirebel en 2002, une association de bénévoles, créée en 2003, travaille d'arrache-pied à consolider et promouvoir ce lieu historique, inscrit à l'Inventaire des Monuments Historiques en 2007. L'association assure également des animations culturelles et pédagogiques à destination de tout public. Un sentier botanique balisé vous conduit jusqu'au château.

 **Castle Mirebel:** This mediaeval castle dates from the 12th century. It was destroyed in 1479 by the armies of Louis XI. From the castle, there is a stunning 360° panorama of the Burgundy hills, Chalain lake and the Ain valley. Waymarked botanical trail from the church.

 **Das Schloss von Mirebel:** Diese mittelalterliche Burg wurde erstmals im 12. Jahrhundert erwähnt. Im Jahre 1479 wurde sie von den Truppen Ludwigs XI komplett zerstört. Von der Burgruine aus hat man eine 360° Panoramansicht auf die Monts de Bourgogne, den See Lac de Chalain und das Ain-Tal. Markierter botanischer Wanderweg ab der Kirche.

 **Kasteel van Mirebel:** Sinds de 12e eeuw zijn er getuigenissen over dit middeleeuwse kasteel. Het werd in 1479 door de legers van Lodewijk XI verwoest. Vanaf het kasteel kunt u in een panorama van 360° de Monts de Bourgogne, het meer van Chalain en de Vallei van de Ain ontdekken. Er loopt een gemarkeerd botanisch pad vanaf de kerk.

### INFOS PRATIQUES

166 rue du Viseney Mirebel  
39570 Hauteroche-Mirebel  
06 76 40 23 96  
mm.perrard@orange.fr  
www.patrimoine-historique-mirebel.  
jimdofree.com.fr

### HORAIRES & TARIFS Free



Attention chemin escarpé  
Pas d'accessibilité handicap





## MOIRANS-EN-MONTAGNE Musée du jouet

À Moirans-en-Montagne, centre historique de la production française de jouets, le musée du Jouet retrace l'histoire de ces hommes et de leurs techniques. Les espaces colorés et ludiques sont à visiter seul ou accompagné d'un guide, pour se souvenir, s'amuser, rêver et jouer, grâce à une collection de 2 000 jeux et jouets de tous pays et de toutes époques!

À chaque période de vacances scolaires, retrouvez un riche programme d'activités à faire en famille : visites guidées ludiques, visites pour les tout-petits, livret-jeux, parcours devinettes, spectacles, etc.

La boutique du musée du Jouet vous propose également une sélection de jeux et jouets ainsi que des produits exclusifs du musée. Totalement accessible, le musée du Jouet bénéficie du label « Tourisme et handicap » pour les quatre types de handicaps.

 **Toy museum, Moirans-en-Montagne:** At the heart of this land of children, with a collection of 2,000 items from all across the world, the Moirans-en-Montagne toy museum bears witness to 5,000 years of the history of humanity.

 **Spielzeugmuseum, Moirans-en-Montagne:** Inmitten des Landes der Kinder liegt das Spielzeugmuseum in Moirans-en-Montagne mit einer Sammlung von 2000 Ausstellungsstücken aus der ganzen Welt, und legt Zeugnis von 5000 Jahren Menschheitsgeschichte ab.

 **Speelgoedmuseum, Moirans-en-Montagne:** Het speelgoedmuseum van Moirans-en-Montagne laat elk kinderhart sneller slaan met de collectie van 2000 stukken uit de hele wereld en geeft een overzicht van 5000 jaar menselijke geschiedenis.

**Nouveauté 2025**

EXPOSITION TEMPORAIRE  
**Jouets des années  
1980**

### INFOS PRATIQUES

5 rue du Murgin  
39260 Moirans-en-Montagne  
03 84 42 38 64  
info@musee-du-jouet.com  
www.musee-du-jouet.com

 @museedujouetmoirans

 @museedujouet



### HORAIRES & TARIFS





## MONTFLEUR

# Moulin du Pont des Vents

Moulin hydraulique datant du XV<sup>e</sup> siècle, vous pourrez y découvrir le fonctionnement de la fabrication de la farine ainsi que du pain et de sablés cuits au feu de bois.

 **Montfleury.** A hydraulic mill dating back to the 15th century, where you can find out how flour is made, as well as bread and shortbread baked over a wood fire.

 **Montfleury.** Jahrhundert stammende Wassermühle. Hier können Sie sehen, wie die Herstellung von Mehl sowie von im Holzofen gebackenem Brot und Shortbread funktioniert.

 **Montfleury.** Een hydraulische molen uit de 15e eeuw, waar je kunt zien hoe meel wordt gemaakt, en brood en zandkoekjes kunt eten die boven een houtvuur worden gebakken.

**Nouveauté 2025**

## Nouveaux meuniers boulangers

Venez découvrir leurs nouvelles recettes et projets pour faire évoluer cet écomusée joyau de notre patrimoine local !

### INFOS PRATIQUES

7 route du Suran  
39320 Montfleury  
07 89 48 17 89  
contact@moulindepontdesvents.fr  
moulindepontdesvents.fr/

 @moulin.pontdesvents

 @moulinpontdesvents

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap partielle





## MONTROND

# Tour d'Otton

Découvrez le château de Montrond, un joyau du XIII<sup>e</sup> siècle classé aux Monuments Historiques. Outre sa tour maîtresse, le site abrite d'autres vestiges. Depuis 2017, des bénévoles ont redonné vie à ce lieu en créant des sentiers de randonnée sécurisés et en restaurant les élévations.

Cet espace boisé et ombragé marie harmonieusement patrimoine et nature. Au fil de votre parcours, admirez les différents plateaux du Jura depuis plusieurs belvédères aménagés. Que vous soyez en famille, entre amis ou simplement pour votre plaisir, laissez-vous transporter par la magie du château de Montrond.

 **Discover the Château de Montrond**, a 13th-century Historic Monument with a main tower and other remains. Since 2017, volunteers have restored the site, creating walking trails and preserving its natural beauty. Enjoy stunning views of the Jura plateaux and experience the castle's charm with family or friends.

 **Entdecken Sie das Château de Montrond**, ein historisches Monument aus dem 13. Jahrhundert mit einem Hauptturm und anderen Überresten. Seit 2017 haben Freiwillige die Anlage restauriert, Wanderwege angelegt und ihre natürliche Schönheit bewahrt. Genießen Sie den atemberaubenden Blick auf die Jurahochflächen und erleben Sie den Charme des Schlosses mit der Familie oder mit Freunden.

 **Ontdek het Château de Montrond**, een 13e-eeuws historisch monument met een hoofdtoren en andere overblijfselen. Sinds 2017 hebben vrijwilligers de site gerestaureerd, wandelpaden aangelegd en de natuurlijke schoonheid behouden. Geniet van het prachtige uitzicht op de hoogvlakten van de Jura en ervaar de charme van het kasteel met familie of vrienden.

### INFOS PRATIQUES

06 89 33 85 68

[tour.otton@gmail.com](mailto:tour.otton@gmail.com)

[www.la-tour-dotton.com](http://www.la-tour-dotton.com)



### HORAIRES & TARIFS Free



Pas d'accessibilité handicap





## NOZEROY

### Cité des Chalon

Nozeroy est le berceau de l'une des familles comtoises les plus puissantes du Moyen Âge : les Chalon. C'est Jean Ier de Chalon – dit l'Antique – qui fonda la ville au XIII<sup>e</sup> siècle. Découvrez la cité médiévale, les vestiges du château et ses fortifications qui ceinturaient la ville, ainsi que son architecture religieuse et civile. Bien que Nozeroy soit la plus petite ville de France, elle regorge d'un grand nombre de surprises à découvrir à chaque coin de rue. Désormais, vous pouvez faire la visite en autonomie grâce à une douzaine de QR-codes disséminés dans le centre historique ! Une visite numérique et médiévale. Départ sous la Tour de l'Horloge.

 **Nozeroy:** Founded in the 13th century, Nozeroy is the cradle of the powerful Chalon family. Nozeroy, Censeau and Mièges today harbour much evidence of this prestigious period.

 **Nozeroy:** Im 13. Jahrhundert gegründet, ist Nozeroy die Wiege der mächtigen Familie von Chalon. Nozeroy, Censeau und Mièges verbergen heute zahlreiche Zeugnisse aus dieser glänzenden Epoche.

 **Nozeroy:** Nozeroy is in de 13de eeuw gesticht en is de bakermat van het machtige geslacht Chalon. In Nozeroy, Censeau en Mièges zijn nog steeds talrijke resten uit deze roemrijke periode zichtbaar.

#### INFOS PRATIQUES

Cité des Chalon  
15 place des Annonciades  
(office de tourisme),  
39250 Nozeroy  
03 84 51 19 15 (office de tourisme)  
nozeroy@cnjtourisme.fr  
www.cnjtourisme.fr

 @cnjtourisme

 @cnjtourisme

#### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap partielle



## ORGELET

# Pavage de l'ancien château (Église Notre-Dame de l'Assomption)

La commune d'Orgelet est dominée par une butte sur laquelle était construit un château-fort important, édifié au XIII<sup>e</sup> siècle, agrandi par la suite et enfin détruit en 1479 par Louis XI. Ce site archéologique, classé Monument Historique, offre un panorama sur Orgelet et le Haut-Jura. Un circuit historique et panoramique permet de découvrir la ville et d'aller du château à l'église, dans laquelle est exposé le remarquable carrelage médiéval découvert sur le site du château.

 **Church of Notre-Dame in Orgelet:** Orgelet church today houses an exceptional pavement from the late 13th century discovered in the ruins of the château, the remains of which overlook the town.

 **Die Kirche Notre-Dame in Orgelet:** Diese Kirche verfügt heute über einen besonders Mosaikboden aus dem späten 13. Jahrhundert, der in den Ruinen des Schlosses entdeckt wurde.

 **Onze-Lieve-Vrouwekerk in Orgelet:** De kerk van Orgelet kan bogen op een uniek plaveisel uit het einde van de 13de eeuw dat in de kasteelruïnes is ontdekt.

### INFOS PRATIQUES

Hôtel de Ville  
2 rue du château  
39270 Orgelet  
06 85 29 02 83  
asphor@asphor.org  
www.asphor.org



### HORAIRES & TARIFS Free



Pas d'accessibilité handicap





## PAGNOZ

# Château de Vaulgrenant

Ce château médiéval, dont les premières traces datent du XII<sup>e</sup> siècle, est perché sur une arête rocheuse dominant la vallée de la Loue. Cette situation exceptionnelle permettait de surveiller la route dite "du sel et du bois" venant de Salins-les-Bains et se dirigeant vers Dole et la vallée de la Saône. Si cette histoire est bien réelle, vous découvrirez lors de votre visite que deux légendes font bien partie du patrimoine de ce château... Peut-être allez-vous croiser la Vouivre ?

Les Amis de Vaulgrenant, une association regroupant des bénévoles intéressés par la sauvegarde du site, se retrouvent régulièrement et travaillent à la préservation de ce lieu. Ils organisent des chantiers de bénévoles plusieurs fois par an.

 **Castle of Vaulgrenant in Pagnoz:** Built from the 12th century on an outcrop, this château made it possible to watch over the so-called "salt and wood" route from Salins to Dole. Leave on foot from the village.

 **Das Schloss von Vaulgrenant in Pagnoz:** Im 12. Jahrhundert errichtet, diente das Schloss zur Überwachung der so genannten „Salz- und Holzstraße“ von Salins nach Dole. Abmarsch zu Fuß im Dorf.

 **Kasteel Vaulgrenant in Pagnoz:** Dit kasteel uit de 12de eeuw bewaakte de "zout- en houtroute" van Salins naar Dole. Vertrek te voet uit het dorp.

### Nouveauté 2025

EXPLOR GAME

## "Héritage en Péril"

Une aventure immersive qui plonge les participants dans l'histoire fascinante du site, munis de l'application mobile Explore Game(r), les joueurs doivent résoudre des énigmes pour sauver l'héritage culturel menacé.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :  
<https://www.valdamour.com/ressources/tourisme/explor-games>

### INFOS PRATIQUES

39330 Pagnoz

03 84 37 86 24

[associationvaulgrenant@gmail.com](mailto:associationvaulgrenant@gmail.com)

[www.associationvaulgrenant.wordpress.com](http://www.associationvaulgrenant.wordpress.com)

 @amisdevaulgrenant

### HORAIRE & TARIFS Free



Pas d'accessibilité handicap





## POLIGNY

# Église Notre-Dame de Mouthier-Vieillard

Sa situation « hors murs » explique les destructions subies par cette église, qui comptait à une époque trois nefs et une multitude de chapelles. Le coup de grâce sera donné après la construction de la collégiale Saint-Hippolyte, qui deviendra l'église paroissiale de la ville. Rassurez-vous, Mouthier-Vieillard regorge de belles surprises comme la « tombe du vigneron », un retable en albâtre, ou encore des sculptures. L'extérieur n'est pas sans intérêt non plus, avec sa toiture de lauzes, son clocher et ses nombreuses têtes animales et humaines sculptées.

 **Mouthier-Vieillard:** This church is typical of early Romanesque architecture and houses a remarkable collection of Burgundian sculptures and a Renaissance altarpiece.

 **Mouthier-Vieillard:** Diese Kirche im typisch vorromanischen Stil besitzt verschiedene sehenswerte burgundische Holzsulpturen und eine Altarretabel aus der Renaissance.

 **Mouthier-Vieillard:** Deze kerk is typisch voor de primitieve Romaanse stijl en heeft opmerkelijk Bourgondisch beeldhouwwerk en een Renaissance retabel.

### INFOS PRATIQUES

1 rue des Rondins  
39800 Poligny  
06 82 40 66 14 ou 06 06 45 79 40  
mouthieviillard@orange.fr  
ou antoine.seigle-ferrand@wanadoo.fr

Office de Tourisme  
Cœur du Jura, Bureau de Poligny  
03 84 73 01 34  
contact@cdj-tourisme.com

### HORAIRES & TARIFS Free



Accessibilité handicap





## POLIGNY

# Maison du Comté

Le centre d'interprétation de Poligny, accessible à tous, vous propose un superbe voyage immersif au pays du Comté, convoquant délicieusement les cinq sens de toute la famille. Une expérience unique pour partager ensemble, et en famille, le goût du Comté. La visite dure environ une heure et demie et se termine par une dégustation de Comté.

 Opened in 2021, *the new Maison du Comté* will take you on a journey through the terroir, know-how, and techniques for making, preserving and maturing this famous cheese. Animated models and films make this site accessible to the whole family. The tour ends with a tasting session.

 *Das neue Haus der Grafschaft*, das 2021 eröffnet wurde, nimmt Sie mit auf eine Reise durch die Regionen, das Know-how, die Herstellungs-, Konservierungs- und Reifungstechniken dieses berühmten Käses. Animierte Modelle und Filme machen dieses Haus zu einem Ort, der für die ganze Familie zugänglich ist. Der Rundgang endet mit einer Verkostung.

 *Het nieuwe Maison du Comté*, dat in 2021 wordt geopend, neemt u mee op een reis langs de terroirs, de knowhow en de technieken om deze beroemde kaas te maken, te bewaren en te laten rijpen. Bewegende modellen en films maken deze site toegankelijk voor het hele gezin. De rondleiding eindigt met een proeverij.

**Nouveauté 2025**

### Vente de boissons

Vente de boissons chaudes et fraîches à emporter.

#### INFOS PRATIQUES

1 rue de La Maison du Comté  
39800 Poligny  
03 84 37 78 40  
info@maisonducomte.com  
www.maison-du-comte.com

 @LaMaisonduComte

 @maisonducomte

#### HORAIRES & TARIFS





## PRÉMANON

# Espace des Mondes Polaires Paul-Émile Victor

Le Pôle Nord à portée de mains... Au cœur de la Station des Rousses, l'Espace des Mondes Polaires Paul-Émile Victor est le seul centre culturel français dédié aux pôles. La banquise, les paradis blancs, les ours, les manchots, les Inuits, les expéditions scientifiques... À la fois lointains et proches, les mondes polaires évoquent pour chacun d'entre nous des images, des scènes ou des mots car ces milieux font partie de notre culture même si nous en sommes éloignés géographiquement. Prêt à partir découvrir le paradis blanc...

### **Polar Museum Espace des Mondes Polaires/Paul-Émile Victor:**

Right in the heart of Station des Rousses, the village centre of Prémanon houses the Espace des Mondes Polaires featuring a permanent exhibition where visitors can completely immerse themselves in this special world of ice floes, snowy wastes, polar bears, penguins and scientific expeditions.

### **Polarmuseum Espace des Mondes Polaires/Paul-Émile Victor:**

Das im Herzen des Wintersportgebiets Les Rousses, in dem kleinen Dorf Prémanon eingerichtete Polarmuseum Espace des Mondes Polaires lässt die Besucher eintauchen in die einzigartige Welt des Packeises, der Eisbären, Pinguine, Polar-expeditionen.

### **Poolmuseum Espace des Mondes Polaires/Paul-Émile Victor:**

In het hart van het Station des Rousses, in het centrum van Prémanon, wordt het Espace des Mondes Polaires gevestigd. Dit is een permanente tentoonstelling waarin u wordt ondergedompeld in de sprookjesachtige wereld van pakijis, ijsberen, pinguïns, wetenschappelijke expedities en nog veel meer.

## Nouveautés 2025

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

**“Contre le vivant,**  
récit d'un informaticien  
en Terres australes françaises”  
du photographe William Boffy

13 décembre 2024 au 30 mars 2025

**“Passions polaires,**  
Quand les rêves mènent aux pôles”

6 juin 2025 – été 2026

## INFOS PRATIQUES

146 rue Croix de la Teppe  
39220 Prémanon  
03 39 50 80 20

contact@espacedesmondespolaires.org  
www.espacedesmondespolaires.org

 @espacedesmondespolaires

 @espace\_des\_mondes\_polaires

## HORAIRE & TARIFS



Accessibilité handicap





## PRÉSILLY

# Château

Cette imposante forteresse du XIII<sup>e</sup> siècle, élevée sur les premiers contreforts du Jura, comporte encore tous ses éléments principaux : porterie, donjon, enceinte, fossés, une barbacane remarquable, ainsi qu'un pigeonnier et une ferme attenants. Depuis 30 ans, des chantiers internationaux de jeunes bénévoles aident à la restauration du château sous le regard attentif de l'association « les Balladins du Château », qui organise les travaux de consolidation du lieu ainsi que de très nombreuses manifestations et animations.

 **Castle of Présilly:** This imposing 13th century fortress features a remarkable barbican. "Les Balladins du Château" organise young volunteer projects here. Unaccompanied tour.

 **Das Schloss von Présilly:** Diese beeindruckende Festung aus dem 13. Jahrhundert ist mit einem bemerkenswerten Sickerschlitze ausgestattet. Die „Balladins des Schlosses“ organisieren Baustellen für jungfreiwillige Helfer.

 **Kasteel van Présilly:** Dit imposante fort uit de 13de eeuw heeft een opmerkelijk ravelijn. De "Balladins du Château" organiseren hier bouwstages voor jonge vrijwilligers.

### INFOS PRATIQUES

Rue du château  
39270 Présilly  
06 72 29 99 26 ou 03 84 25 49 44  
contact@balladinsduchateau.com  
www.balladinsduchateau.com

 @balladinsduchateau

### HORAIRES & TARIFS free



Pas d'accessibilité handicap





## RAVILLOLES

# *l'Atelier des savoir-faire et son sentier*

Niché entre deux collines dans le Haut-Jura, le village de Ravilloles abrite l'Atelier des savoir-faire, un lieu dédié à l'artisanat et à l'artisanat d'art depuis quinze ans. L'Atelier des savoir-faire propose un espace muséographique, une boutique artisanale, deux pépinières d'artisans, des salles de stages et un sentier des savoir-faire. L'espace muséographique se divise en deux parties : l'une retrace l'histoire des savoir-faire locaux, notamment la tournerie, et l'autre accueille des expositions temporaires d'artisans de toute la France. Des démonstrations de tournage sont proposées les samedis après-midi, et des activités ludiques sont disponibles pour les enfants. Ne manquez pas cette étape incontournable lors de votre passage dans le Haut-Jura, où tradition et innovation se rencontrent pour une expérience enrichissante.

 **Heritage craft workshops - Ravilloles:** The workshop highlights the various crafts and the industrial heritage of an entire region through its exhibitions and also woodturning demonstrations!

 **Museum des Drechslerhandwerks Ravilloles:** Dieses Museum veranschaulicht anhand von Ausstellungen sowie Drechselvorführungen durch erfahrene Experten die lange Tradition und Meisterschaft des Drechslerhandwerks der Region.

 **Kenniscentrum Ravilloles:** In het centrum komt de kennis en het industriële erfgoed van een hele streek niet alleen via exposities tot leven, maar vooral ook via demonstraties door houtdraaiers!

### INFOS PRATIQUES

1 grand'rue  
39170 Ravilloles  
03 84 42 65 06  
contact.asf@hautjurasaintclaire.fr  
www.atelierdessavoirfaire.fr

 @jura.creatif

 @atelierdessavoirfaire

### HORAIRES & TARIFS €



Accessibilité handicap partielle





## SAINT-AMOUR

# Prisons Royales

Cet ensemble historique datant du XVIII<sup>e</sup> siècle est unique en Bourgogne-Franche-Comté par son état de conservation. Découvrez le parcours d'un détenu pour contrebande, les conditions de détention sous l'Ancien Régime, le fonctionnement des Prisons Royales et de la juridiction des gabelles. Édifié entre 1730 et 1741 pour accueillir cette juridiction, le bâtiment comprend un auditoire, le logement du geôlier, une chapelle, des prisons et des cachots. Après la Révolution, l'établissement devient une maison d'arrêt, puis un dépôt de sûreté avant d'être vendu à des particuliers en 1869, acheté ensuite par la Ville en 1995. Laissez-vous entraîner de la salle d'audience aux cachots encore bien préservés!

 **The Royal Prisons.** Under Louis XIV, Franche-Comté was a province ripe for smuggling. Completed in 1741, the building had a dual function: theatre and prison. During your visit, follow the journey of a prisoner convicted of smuggling and let yourself be led from the guardhouse to the dungeons...

 **Die königlichen Gefängnisse.** Unter Ludwig XIV. war die Franche-Comté eine Provinz, die sich für Schmuggel anbot. Das 1741 fertiggestellte Gebäude hatte eine Doppelfunktion: als Veranstaltungssaal und Gefängnis. Verfolgen Sie bei Ihrem Besuch den Weg eines wegen Schmuggels verurteilten Gefangenen und lassen Sie sich vom Wachhaus in die Kerker führen...

 **De koninklijke Gevangenissen.** Onder Lodewijk XIV was de Franche-Comté een smokkelprovincie. Het gebouw, dat in 1741 werd voltooid, had een dubbele functie: theater en gevangenis. Volg tijdens je bezoek de reis van een voor smokkel veroordeelde gevangene en laat je leiden van het wachthuis naar de kerkers...

### INFOS PRATIQUES

20 rue du Commerce  
39160 Saint-Amour  
03 84 48 76 69  
tourisme@ccportededujura.fr  
www.tourisme-portededujura.fr

 @OTsaintamour

 @porte\_du\_jura\_tourisme

### HORAIRES & TARIFS



Pas d'accessibilité handicap





## SAINT-AMOUR

# Apothicaierie

Aménagé entre 1819 et 1824 dans l'ancien couvent des Capucins, cet hôpital a soigné des malades pendant plus de 100 ans. Son apothicaierie, l'une des plus vastes du Jura, dévoile un décor raffiné : boiseries, trompe-l'œil, et sol en pierre marbrière locale. Lors d'une visite guidée, découvrez un mobilier d'herboristerie exceptionnel et plus de 300 pots médicinaux du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle : pots à thériaque, chevrettes, piluliers, et autres instruments. Plongez dans l'histoire hospitalière de Saint-Amour, dont la tradition remonte au XI<sup>e</sup> siècle, témoin de près de 1000 ans de soins et d'accueil.

 **The Saint-Amour Apothecary:** Built between 1819 and 1824 in a former Capuchin convent, this hospital cared for the sick for over 100 years. Its apothecary, one of the largest in the Jura, boasts a refined décor with wood panelling, trompe-l'œil and a floor of local marble. Take a guided tour and discover exceptional herbal furniture and over 300 medicinal jars dating from the 16th to the 19th centuries.

 **Alte Apotheke von Saint-Amour:** Dieses Krankenhaus, das zwischen 1819 und 1824 in einem ehemaligen Kapuzinerkloster eingerichtet wurde, pflegte über 100 Jahre lang Kranke. Seine Apotheke, eine der größten im Jura, enthüllt ein raffiniertes Dekor: Holzvertäfelungen, Trompe-l'œil und Böden aus lokalem Marmorstein. Entdecken Sie bei einer geführten Besichtigung das außergewöhnliche Mobiliar der Kräuterkunde und über 300 Medizintöpfe aus dem 16. bis 19.

 **Historische apotheek van Saint-Amour:** Dit ziekenhuis, gebouwd tussen 1819 en 1824 in een voormalig kapucijnenklooster, heeft meer dan 100 jaar lang zieken verzorgd. De apotheek, een van de grootste in de Jura, heeft een verfijnde inrichting met houten lambriseringen, trompe-l'œil en een vloer van lokaal marmer. Tijdens een rondleiding ontdek je uitzonderlijke kruidenmeubels en meer dan 300 medicijnpotjes uit de 16e tot de 19e eeuw.

### INFOS PRATIQUES

Allée du Souvenir Français  
39160 Saint-Amour  
03 84 48 76 69  
tourisme@ccporteducjura.fr  
www.tourisme-porteducjura.fr

 @OTsaintamour

 @porte\_du\_jura\_tourisme

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap





## SAINT-AUBIN

# Maison du patrimoine rural jurassien

Qui sont les hommes de la terre ? Comment ont-ils vécu et évolué dans le Jura ? Voilà bien des questions que nous nous posons pour comprendre ou apprendre la ruralité de nos campagnes. La Maison du patrimoine rural jurassien propose les réponses avec une exposition permanente sur 1800 m<sup>2</sup> relatant l'évolution et le développement de l'agriculture. Un décor d'époque permettra à nos anciens de se souvenir du bon temps... et aux plus jeunes de prendre une leçon d'histoire. Connaître et comprendre le monde rural d'aujourd'hui, c'est également prendre en compte son évolution et ses transformations. Ne pas laisser s'effacer la mémoire collective en sauvant de la démolition machines et outils, témoins de cette évolution et de l'ingéniosité des hommes de la terre.

 **The rural Jura House of heritage Saint-Aubin:** This exhibition evokes the rural trades of the Jura : clog-maker, saddler, cobbler, joiner, blacksmith, wine grower, etc.

 **Haus der ländlichen Reichtümer des Jura Saint-Aubin:** In dieser Ausstellung werden die ländlichen Berufe des Jura aufgearbeitet : zu sehen sind der Holzschuhmacher, der Geschirrmacher, der Schuster, der Tischler, der Schmied, der Weinbauer, usw.

 **Plattelandserfgoed van de Jura Saint-Aubin:** Dit centrum presenteert de plattelandsambachten uit de Jura : klompenmaker, zadelmaker, schoenmaker, schrijnwerker, smid, wijnboer...

### INFOS PRATIQUES

Rue de la Goulotte,  
39140 Saint-Aubin  
03 84 70 10 97

### HORAIRES & TARIFS €



Accessibilité handicap



## SAINT-AUBIN

# Musée des sapeurs-pompiers du Jura Pierre Morisot

Ouvert en 2010, le musée des sapeurs-pompiers du Jura est dédié à Pierre Morisot, inspecteur du Service Départemental d'Incendie et de Secours du Jura, mort en service commandé le 29 novembre 1972. Un bâtiment de 950 m<sup>2</sup> présente des véhicules, matériels et équipements des années 1850 à 1980, qui ont servi dans le Jura et ailleurs, tant pour combattre les incendies et les catastrophes que pour porter secours aux victimes. Ce bâtiment raconte une histoire, une belle histoire, celle des hommes et des femmes qui risquaient leur vie pour sauver la nôtre.

 **Musée des Sapeurs-Pompiers du Jura Pierre Morisot in Saint Aubin:** This museum dedicated to fire-fighting has a collection of vehicles, material and equipment dating from the 1850s to 1980, illustrating the development of fire-fighting techniques and emergency assistance provided to the victims of natural disasters and accidents.

 **Das Feuerwehrmuseum des Jura Pierre Morisot in Saint Aubin:** Das Museum zeigt Fahrzeuge sowie Löschausrüstung und verschiedene Gerätschaften von den 1850er Jahren bis 1980 und zeigt somit, welche technische Entwicklung die Ausrüstung zur Rettung der Opfer von Bränden, Katastrophen und Unfällen jeglicher Art in den vergangenen eineinhalb Jahrhunderten erfahren hat.

 **Brandweermuseum van de Jura Pierre Morisot in Saint Aubin:** Dit museum heeft een mooie collectie voertuigen, materiaal en uitrustingen uit de jaren 1850 tot 1980, die de ontwikkeling van de brandbestrijding en slachtofferhulp in het kader van rampen en ongelukken laat zien.

### INFOS PRATIQUES

2 Rue de la Goulotte  
39140 Saint-Aubin  
06 79 41 64 75  
michel.courtois0895@orange.fr



### HORAIRES & TARIFS €

Accessibilité handicap  
Animaux acceptés



Accessibilité handicap





## SAINT-CLAUDE

# Maison du Peuple

La Maison du Peuple était le siège de la coopérative d'alimentation « La Fraternelle » ; elle constituait pour les militants coopérateurs, mutualistes, syndicalistes et socialistes locaux l'étape essentielle de l'affirmation d'une forme originale de coopération.

L'exposition permanente « Archéologie d'un rêve » aborde ce passé singulier, l'expression architecturale d'une pensée globale sur une société équitable et solidaire, et la réalisation concrète d'une utopie sociale. La Maison du Peuple est aujourd'hui un espace culturel pluridisciplinaire, lieu de mémoire, de diffusion et de création contemporaine : café associatif, cinéma (classé art et essai), théâtre, concerts, danse, atelier de sérigraphie/typographie, artothèque, archives, boutique.

 **“Archaeology of a dream” Maison du Peuple de Saint-Claude:**

A real multi-disciplinary cultural venue, the Maison du Peuple also presents an exhibition on the labour movement and cooperatives in the Haut-Jura (1880-1980).

 **“Archäologie eines Traums” im Volkshaus von Saint-Claude:**

In diesem vielseitig genutzten Kulturhaus wird eine Ausstellung zur Geschichte der Genossenschaftsbewegung und der Arbeiterbewegung im Jura gezeigt (1880-1980).

 **“Archeologie” van een droom in Maison du Peuple in Saint-Claude:**

Het Maison du Peuple organiseert een vaste expositie over de geschiedenis van de coöperaties en arbeidersbeweging in de Hoge Jura (1880-1980).

### INFOS PRATIQUES

Association La fraternelle /

Maison du Peuple

Ad. 12 rue de la Poyat,

39200 Saint-Claude

03 84 45 42 26

info@maisondupeuple.fr

www.maisondupeuple.fr

 @lafraternellemaisondupeuple

### HORAIRES & TARIFS €



 Accessibilité handicap





## SAINT-CLAUDE

# Musée de l'Abbaye Donations Guy Bardone - René Genis

Situé à l'emplacement de l'ancienne abbaye bénédictine de la ville, ce musée est issu de la donation des deux artistes Guy Bardone et René Genis. Leurs collections présentent plusieurs générations d'artistes autour de grands noms de l'art moderne comme Bonnard, Vuillard, Vallotton, Dufy... Le sous-sol abrite un site archéologique inestimable : les seuls vestiges de l'abbaye de Saint-Claude connus à ce jour. Fondée au Ve siècle, elle est l'une des plus anciennes abbayes de France. Des expositions temporaires alternent des projets en art moderne, art contemporain et en lien avec le patrimoine. Le musée de l'Abbaye propose aussi une programmation riche et variée tout au long de l'année : visites guidées thématiques, ateliers, conférences, spectacles....

 **Landscapes under and on the Earth! Saint-Claude:** This museum has a basement which includes archaeological remains that show evidence of the presence of one of the oldest monasteries in France and houses a 20th-century collection bequeathed by the artists Guy Bardone and René Genis.

 **Landschaften unter und auf der Erde! Saint-Claude:** Dieses Museum zeigt im Untergeschoss archäologische Relikte, die die Präsenz eines der ältesten Klöster Frankreichs belegen sowie einen Bestand mit Werken des 20. Jahrhunderts, der von den Künstlern Guy Bardone und René Genis hinterlassen wurde.

 **Landschappen op en onder aarde! Saint-Claude:** Dit museum heeft een souterrain met archeologische resten van een van de oudste Franse kloosters en een collectie uit de 20ste eeuw die door de kunstenaars Guy Bardone en René Genis is gedoneerd.

### Nouveauté 2025

## Testez nos deux escape games

Au sein du musée privatisé pour vous ! Dans l'espace beaux-arts, « Vol au musée », vous plongez dans une palpitante enquête policière. Dans l'espace archéologie, « Sauvez la relique » vous invite à revivre l'époque de la Révolution de 1789.

### INFOS PRATIQUES

3 place de l'abbaye  
39200 Saint-Claude  
03 84 38 12 60  
contact.musee@hautjurassaintclaude.fr  
<http://museedelabbaye.fr>

   @museedelabbaye

### HORAIRES & TARIFS €



Accessibilité handicap :  
Salles d'expositions beaux-arts  
entièrement accessibles, espace  
archéologique partiellement.





## SAINT-CLAUDE

# Musée de la pipe et du diamant

Situé à proximité de la cathédrale de Saint-Claude, le musée de la pipe et du diamant propose une exposition unique au monde! Créé par la Confrérie des Maîtres-Pipiers de Saint-Claude et l'Association des Diamantaires du Haut-Jura, ce musée associatif vous invite à découvrir les deux savoir-faire qui ont fait la renommée de la ville. Dans la section « Pipes », des outils et machines d'époque plongent le visiteur dans l'atmosphère des ateliers pipiers, tandis qu'une riche collection présente des modèles du monde entier. Dans l'espace « Diamants », vous découvrirez un atelier reconstitué, animé par des automates, ainsi qu'une exposition de pierres brutes et taillées. Enfin, un espace de projection où deux films vous présentent plus en détail ces deux industries atypiques.

 **Pipe and Diamond Museum:** In the XIXth century, Saint-Claude became the international pipe centre and a renowned site for diamond-cutting and precious stones. Pipe makers alongside diamond and gemstone dealers share their knowledge and craftsmanship with you through collections of pipes, snuffboxes, and uncut/cut stones.

 **Museum der Pfeifenherstellung und Diamantenschleiferei:** Saint-Claude entwickelte sich im 19. Jh. zum weltweiten Zentrum der Tabakspfeifenherstellung und der Diamanten- und Edelsteinschleiferei. Tabakspfeifenhersteller sowie Diamanten- und Edelsteinschleifer gewähren Ihnen durch ihre Sammlungen von Pfeifen, Schnupftabakdosen, rohen und geschliffenen Edelsteinen interessante Einblicke in ihr Handwerk.

 **Pijp- en diamantmuseum** In de negentiende eeuw is Saint-Claude het wereldcentrum voor de productie van pijpen- beroemd om zijn diamant- en edelsteenslijperijen. Met collecties pijpen, tabaksdozen, ruwe en bewerkte edelstenen laten pijpendraaiers, diamantslijpers en edelsteenbewerkers u kennismaken met hun ambachten.

### INFOS PRATIQUES

1 place Jacques Faizant

39200 Saint-Claude

03 84 45 17 00

[musee.pipe-diamant@orange.fr](mailto:musee.pipe-diamant@orange.fr)

[www.musee-pipe-diamant.com](http://www.musee-pipe-diamant.com)



### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap





## SAINT-LAURENT-EN-GRANDVAUX

# Ferme Louise Mignot

Située au cœur du Grandvaux, la Ferme Louise Mignot est une maison rurale typique portant le nom de sa dernière propriétaire. L'association « Les Amis du Grandvaux » la restaure avec soin, offrant une plongée authentique dans le passé. La visite, enrichie par les collections de l'association, permet de découvrir le cadre de vie des Grandvalliers du XIX<sup>e</sup> et du début du XX<sup>e</sup> siècle. La grange, l'écurie, le puits et la citerne témoignent d'un mode de vie en relative autarcie, essentiel dans cette région aux hivers rigoureux. Pendant l'été, la ferme propose des expositions, des ateliers et des visites guidées. Ces animations offrent une expérience immersive et éducative, permettant de mieux comprendre la vie rurale d'antan. Tout en préservant un héritage précieux pour les générations futures. Venez découvrir ce lieu chargé d'histoire et laissez-vous transporter dans le passé du Grandvaux.

 **Ferme Louise Mignot:** A rural house typical of the Grandvaux area, hosts exhibitions and events throughout the summer.

 **In La Ferme Louise Mignot:** Einem typischen Bauernhof des Grandvaux, finden im Sommer Ausstellungen und Veranstaltungen statt.

 **Op de boerderij van Louise Mignot:** Een typische plattelands-woning uit Grandvaux, vinden in de zomer exposities en activiteiten plaats.

### INFOS PRATIQUES

37 rue du coin d'Amont  
39150 Saint-Laurent-en-Grandvaux  
amisdugrandvaux@orange.fr  
www.amisdugrandvaux.com

 @LesAmisduGrandvaux

### HORAIRES & TARIFS



Accessibilité handicap partielle





## SALINS-LES-BAINS

# Grande Saline

Une galerie souterraine de 165 mètres de longueur, bâtie à l'image d'une cathédrale, une grande roue et un balancier en bois de 32 mètres, une pompe du XIX<sup>e</sup> siècle encore en fonctionnement, la dernière poêle à sel de France 1200 ans d'histoire... Vous êtes à la Grande Saline de Salins-les-Bains ! Ici, des guides passionnés vous font vivre l'histoire d'un site unique en Europe et vous dévoilent tous les secrets de la production de sel en Franche-Comté. À la Grande Saline, plus qu'une simple visite, écoutez, partagez, vivez l'histoire d'un patrimoine vivant et unique, inscrit à l'UNESCO.

 **The saltworks:** Discover 1 200 years of history in Salins-les-Bains. An industrial, political, economical and human adventure tells through a guided tour in the underground galleries where stills working a XIX-century-hydraulic pump.

 **Die Salinen von Salins-les-Bains:** Zeugen von einer tausend-jährigen Geschichte des Salzes und dessen Gewinnung.

 **Zoutfabrieken, Salins-les-Bains:** In prachtige ondergrondse gangen uit de 13de eeuw komt de duizendjarige geschiedenis van het zout en de zoutwinning in Franche-Comté tot leven.

 **De la grande saline de Salins-les-Bains**  
Die Saline von Salins-les-Bains  
Zoutfabrieken van Salins-les-Bains



**Nouveauté 2025**

### Visite dégustation pour les groupes

Visite guidée de la Saline suivie d'une dégustation de sel, nature et aromatisé, associés à des fruits et légumes. Sur réservation 6 semaines avant.

### INFOS PRATIQUES

3 place des salines  
39110 Salins-les-Bains  
03 84 73 10 92  
accueil@grande-saline.com  
www.grande-saline.com

 @Grande Saline de Salins

 @grandesalinesalins



### HORAIRES & TARIFS €



La galerie souterraine est accessible uniquement par un escalier d'une cinquantaine de marches muni d'une rampe. L'ascenseur permet uniquement d'accéder à la partie musée (hors galerie souterraine).





## SYAM

# Villa palladienne

Dans une vallée sauvage du Jura, à 4 km de Champagnole, découvrez le trésor de Syam. À mille lieues de l'Italie, plongez dans l'art de vivre des palais vénitiens de la Renaissance à travers cette villa du XIX<sup>e</sup> siècle, vibrant hommage au maître Andrea Palladio. Ressentez l'influence et la sensibilité intellectuelles d'Emmanuel Jobez, descendant d'une dynastie de maîtres de forges, qui a donné à ce bâtiment une aura lumineuse sur son époque et sa région. Imprégnez-vous de la magie des lieux, parés de leurs meubles d'époque, découvrez une collection unique de papiers peints et parcourez une bibliothèque peu à peu recomposée de ses 36000 ouvrages...

 **Palladian villa:** The visitor can appreciate the château of Syam, known as a "Palladian villa", a legacy from Emmanuel Jobez, master blacksmith, influenced by the Italian style of Palladio.

 **Villa palladienne:** Der Besucher hat darüber hinaus die Gelegenheit, das Schloss von Syam, die so genannte „Villa palladienne“, ein Erbe des Schmiedemeisters Emmanuel Jobez, der vom italienischen Stil von Palladio beeinflusst war, bewundern.

 **Smederij Syam:** Het kasteel van Syam, "Palladiaanse villa" genoemd, is door Emmanuel Jobez, baas van de smederij, in de Italiaanse stijl van Palladio gebouwd.

### INFOS PRATIQUES

225 Chemin de Benaisy  
39300 Syam  
06 87 54 14 57  
chateaudesyam@gmail.com  
www.chateaudesyam.fr

 @chateaudesyam  
 @la\_villa\_palladienne\_syam  


### HORAIRES & TARIFS



Pas d'accessibilité handicap





## VESCLÉS

# Château d'Oliferne

S'il est un lieu à la fois beau et étrange, c'est sûrement le pic d'Oliferne et les ruines de son château, édifié en 1230 par Jean de Chalon. La légende raconte que cet endroit fut le théâtre « d'enchantements » avec un chasseur fantôme et même la présence de la Vouivre... Logiquement, ceci n'a plus lieu d'être, et les visiteurs peuvent profiter sereinement d'un point de vue magnifique sur les vallées de l'Ain, de la Bienne et de la Valouse. Quant au château, les bénévoles de l'Adapemont travaillent depuis plusieurs années à sa restauration, peut-être en souvenir du seigneur d'Oliferne, qui était, paraît-il, un homme fourbe, cruel et toujours en guerre avec ses voisins. Oublions le passé et restaurons pour la beauté du lieu ! Depuis ce lieu, la vue est exceptionnelle.

 **Castle of Oliferne:** Constructed at the beginning of the 13th century on a steep summit and then destroyed in 1592, it offers an exceptional panorama over the Ain valley.

 **Das Schloss von Oliferne:** Das Schloss wurde im 13. Jahrhundert auf einer steilen Anhöhe errichtet, und 1592 zerstört. Von ihm aus kann man das Ain Tal herrlich überblicken.

 **Kasteel van Oliferne:** Het kasteel uit het begin van de 13de eeuw is op een steile top gebouwd en in 1592 verwoest, maar biedt nog steeds een uniek uitzicht over het dal van de Ain.

### INFOS PRATIQUES

Hameau de Boutavant  
39240 Vesclés  
03 84 85 47 91  
oliferne@adapemont.fr  
www.adapemont.fr

 @adapemont

### HORAIRES & TARIFS Free



Pas d'accessibilité handicap





## VILLARD-SAINT-SAUVEUR

# Pipe Chacom Expo-Musée et magasin d'usine

Découvrez l'histoire fascinante de Chapuis-Comoy & Cie, fabricant de pipes depuis 1825, en visitant son espace Boutique & Exposition-Musée, situé aux portes de Saint-Claude. Ce lieu exceptionnel, qui marie harmonieusement tradition et innovation, vous plonge au cœur d'une industrie emblématique du Jura, reconnue à l'international. Explorez un film captivant tourné directement dans les ateliers de fabrication, et parcourez un espace d'exposition riche d'une collection unique de pipes et de machines anciennes. Un véritable voyage dans le temps qui fera de votre visite une expérience incontournable.

 **Chacom pipefactory - Museum and factory shop: History, tradition and craftsmanship since 1825.** France's largest pipe-making brand, Chacom, is opening a museum dedicated to pipe-making and the history of the Chapuis-Comoy company, the history of the Chapuis-Comoy company. The museum will explain this form of art and precision craftsmanship through a permanent exhibition.

 **Pfeifenfabrik Chacom - Museum und Fabrikladen: Geschichte, Tradition und Handwerk seit 1825.** Die größte französische Marke für Pfeifenherstellung, Chacom, eröffnet ein Museum, das der Pfeifenherstellung und der Geschichte gewidmet ist. der Geschichte des Unternehmens Chapuis-Comoy. Das Museum wird erklären diese Form des Kunst- und Präzisionshandwerks anhand einer Dauerausstellung.

 **Chacom pijpenfabriek - Museum en fabriekswinkel: Geschiedenis, traditie en vakmanschap sinds 1825.** Het grootste pijpenmakersmerk van Frankrijk, Chacom, opent een museum gewijd aan het maken van pijpen en de geschiedenis van de onderneming Chapuis-Comoy, de geschiedenis van het bedrijf Chapuis-Comoy. Het museum zal uitleggen deze vorm van kunst en precisie vakmanschap door middel van een permanente tentoonstelling.

**Nouveauté 2025**

### Visite virtuelle

découvrez la boutique  
expo-musée.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :  
[https://www.pipechacom.com/  
magasin-d-usine.htm](https://www.pipechacom.com/magasin-d-usine.htm)

### INFOS PRATIQUES

17 route de la Faucille  
L'Essard  
39200 Villard Saint-Sauveur  
03 84 45 00 00  
chacom@pipechacom.com  
<https://www.pipechacom.com/>

 @pipechacom39  
 @pipechacom

### HORAIRES & TARIFS €



Accessibilité handicap





## VILLERS-FARLAY

# Four de tuilier gallo-romain

Si vous vous demandez comment les Romains fabriquaient leurs tuiles, vous trouverez la réponse à Villers-Farlay en découvrant l'un des plus anciens fours de France. L'aire de chauffe, la sole et le laboratoire permettaient à l'époque de produire des tuiles tegula et imbrex. Ce four, impressionnant par sa taille, pouvait cuire des milliers de tuiles en une seule fournée et en une seule semaine. Découvrez les richesses de ce site archéologique au détour d'une promenade dans la forêt de Villers-Farlay !

 **Villers-Farlay Gallo-Roman tile kiln:** In the time it takes to stroll through the "Bois de la Pommeraié", discover how antique tiles were manufactured. Sheltered site, leave from the village.

 **Der galloromanische Dachziegelofen von Villers-Farlay:** Entdecken Sie wie man antike Dachziegel hergestellt hat. Geschützter Ort, Abmarsch im Dorf.

 **Gallo-Romeinse pannoven in Villers-Farlay:** In deze site (vertrek uit het dorp) komt de fabricage van antieke dakpannen tot leven.

### INFOS PRATIQUES

74 grande rue  
39380 Chamblay  
03 84 37 74 74  
contact@valdamour.com  
www.valdamour.com

 @ccvaldamour  


### HORAIRES & TARIFS



 Accès difficile pour les personnes à mobilité réduite



## PODCAST

Évadez-vous en famille avec nos podcasts.  
Retrouvez nos deux histoires en 7 épisodes.

### « *Elio et les diamants des temps passés* »

Lors d'une sortie scolaire, Elio et son amie Nala découvrent une étrange boîte avec des tiroirs de toutes les tailles. Dans chacun de ces tiroirs se trouve une pierre précieuse! Il semblerait que chacune de ces pierres ait le pouvoir de leur faire découvrir un endroit magique...



### « *Nala et la poussière de ciel* »

Nala profite des vacances pour visiter la région avec ses grands-mères, Granny et Nonna. Mais catastrophe! Pendant l'une des visites, Nonna disparaît. Nala et Granny se lancent alors dans un véritable jeu de piste pour retrouver Nonna.

Ces histoires créées en partenariat avec « envolées contées » vous feront voyager dans le Jura à la rencontre de ses paysages, de son patrimoine, de ses musées, et surtout à la recherche de ses trésors...



Un podcast d'histoires pour enfants produit par Clap audio dans la série *Envolées Contées*. Ils se déclinent en plusieurs épisodes. Écrits par Lucile Petit et Clémence Simon, co-réalisée par Suzanne Jolys et Héroïse Pierre. Les illustrations sont signées MarieBrd Design.



# Une découverte en appelle une autre !



## **Envie de découvrir d'autres sites du réseau JuraMusées ?**

Conservez votre ticket plein tarif  
pour bénéficier d'une entrée à tarif réduit !

*Offre valable uniquement pour une entrée adulte individuelle.*

*Offre non cumulable. Validité un an (date d'achat du ticket faisant foi).*

**jvra**  
**Musées**

# SITES & MUSÉES du réseau

- Histoire naturelle
- Patrimoine historique
- Les musées des Beaux-Arts
- Des hommes et des savoir-faire



**Conseil départemental du Jura  
Service Culture et Patrimoine**

17 rue Rouget-de-Lisle  
39039 Lons-le-Saunier CEDEX  
Tél. 0384 8735 91  
E-Mail. juramusees@jura.fr

[www.juramusees.fr](http://www.juramusees.fr)

**ju  
ra**  
LE DÉPARTEMENT

